

REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
ARMADA NACIONAL



SERVICIO DE OCEANOGRAFÍA, HIDROGRAFÍA
Y METEOROLOGÍA DE LA ARMADA

AVISOS A LOS NAVEGANTES

Folleto N° 10/2023 – Avisos N° 72 al 78

Información vigente al 31 de octubre de 2023

Contenido

- I INSTRUCCIONES
- II AVISOS A LOS NAVEGANTES
 - II.1 AVISOS DEFINITIVOS
 - II.2 AVISOS TEMPORARIOS
 - II.3 AVISOS PRELIMINARES
 - II.4 LISTA ACUMULATIVA DE CORRECCIONES EN CARTOGRAFÍA NÁUTICA PAPEL
 - II.5 CARTAS NÁUTICAS ELECTRÓNICAS (CNE/ENC)
- III CORRECCIONES A LAS PUBLICACIONES NÁUTICAS
 - FE DE ERRATAS DEL FOLLETO DE AVISOS A LOS NAVEGANTES
 - III.1 NUEVAS PUBLICACIONES
 - III.2 LISTA DE FAROS
 - III.3 CATÁLOGO DE PUBLICACIONES NÁUTICAS
 - III.4 LIBRO DE SÍMBOLOS Y ABREVIATURAS
 - III.5 OTRAS PUBLICACIONES (I.A.L.A., R.I.P.P.A., ETC)
- IV RADIOAVISOS NÁUTICOS
- V INFORMACIÓN NÁUTICA
 - V.1 AVISOS GENERALES E INFORMATIVOS
 - V.2 NOVEDADES DEL PUERTO DE MONTEVIDEO Y SU CANAL DE ACCESO
 - V.3 NOVEDADES DE LOS CANALES A MARTÍN GARCÍA
 - V.4 NOVEDADES DEL RÍO URUGUAY
- VI REPORTES DE LOS NAVEGANTES

Capitán de Navío (CG) ALEJANDRO CHUCARRO
Jefe del Servicio de Oceanografía, Hidrografía y
Meteorología de la Armada

Publicación Mensual

Publicación
N° 8

ÍNDICE

FOLLETO DE AVISOS A LOS NAVEGANTES N° 10/2023

<u>SECCIÓN I INSTRUCCIONES</u>	Pág. 3
<u>SECCIÓN II AVISOS A LOS NAVEGANTES</u>	
CARTAS Y PUBLICACIONES AFECTADAS POR LOS AVISOS A LOS NAVEGANTES.....	Pág. 7
AVISOS DEFINITIVOS	Pág. 8
AVISOS TEMPORARIOS	Pág. 13
AVISOS PRELIMINARES.....	Pág. 14
LISTA ACUMULATIVA DE CORRECCIONES EN CARTOGRAFÍA NÁUTICA PAPEL.....	Pág. 15
CARTAS NÁUTICAS ELECTRÓNICAS (CNE/ENC).....	Pág. 16
<u>SECCIÓN III CORRECCIONES A LAS PUBLICACIONES NÁUTICAS</u>	
FE DE ERRATAS DEL FOLLETO DE AVISOS A LOS NAVEGANTES	Pág. 19
NUEVAS PUBLICACIONES	Pág. 19
LISTA DE FAROS.....	Pág. 20
CATÁLOGO DE PUBLICACIONES NÁUTICAS.....	Pág. 21
LIBRO DE SÍMBOLOS Y ABREVIATURAS	Pág. 22
OTRAS PUBLICACIONES (I.A.L.A., R.I.P.P.A., ETC)	Pág. 23
<u>SECCIÓN IV RADIOAVISOS NÁUTICOS</u>	Pág. 27
<u>SECCIÓN V INFORMACIÓN NÁUTICA</u>	
AVISOS INFORMATIVOS	Pág. 43
NOVEDADES DEL PUERTO DE MONTEVIDEO Y SU CANAL DE ACCESO.....	Pág. 45
NOVEDADES DE LOS CANALES A MARTÍN GARCÍA	Pág. 46
NOVEDADES DEL RÍO URUGUAY	Pág. 47
<u>SECCIÓN VI REPORTES DE LOS NAVEGANTES</u>	Pág. 49

INSTRUCCIONES

1.- AVISOS A LOS NAVEGANTES

Los Avisos a los Navegantes brindan toda la información de utilidad relacionada con las modificaciones en las ayudas a la navegación, los peligros para la navegación, nuevos sondeos de importancia y de una manera más general, toda información que afecta a las cartas y publicaciones náuticas.

El Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada (SOHMA) publica los Avisos a los Navegantes mensualmente a través de este Folleto (Publicación N° 8).

AVISO IMPORTANTE: El formato de presentación de esta publicación está adaptado para facilitar su transmisión por correo electrónico, así como su consulta de la página Web <http://sohma.armada.mil.uy/>

El pie de página luce a efectos de poder identificar a qué publicación pertenece cada hoja suelta al obtenerse de la página web, y su ubicación dentro de la misma.

2.- CLASIFICACIÓN DE AVISOS A LOS NAVEGANTES

El SOHMA origina los siguientes tipos de Avisos a los Navegantes:

2.1.- AVISOS GENERALES (G)

Comunican a los navegantes toda información o instrucción que, por su naturaleza, no altera un documento náutico específico, y por tanto no implican correcciones a las cartas y publicaciones náuticas (Sección V)

2.2.- AVISOS DEFINITIVOS

Informan un cambio permanente en las cartas. En la Sección II.1 se incluye las correcciones a cartas náuticas, así como los gráficos para las mismas.

2.3.- AVISOS TEMPORARIOS (T)

Informan novedades o alteraciones de naturaleza transitoria, que se producen en el ámbito vinculado con la náutica, no son definitivos, siendo conveniente su anotación a lápiz en la carta náutica correspondiente. En la Sección II.2 se encuentran detallados los Avisos Temporarios vigentes.

2.4.- AVISOS PRELIMINARES (P)

Advierten anticipadamente acaecimientos de cualquier naturaleza, que van a producirse en el ámbito vinculado con la náutica. No son de carácter definitivo, siendo conveniente su anotación a lápiz en la carta náutica correspondiente.

Los Avisos Temporarios y Preliminares vienen separados a efectos de que puedan ser extraídos del Folleto, y tenerlos en un lugar visible en el puente o sala de derrota del buque.

2.5.- RADIOAVISOS NÁUTICOS (AVUR)

Mensaje transmitido por medio de telecomunicaciones y que contiene información urgente relacionada con la seguridad a la navegación. Se transcribe en la Sección IV los Radioavisos vigentes al momento de la publicación del Folleto.

Los medios de transmisión de los Radioavisos Náuticos son informados a través del Aviso General N° *5/2023 (G) y la Lámina N° 57.

2.6.- AVISOS INFORMATIVOS.

En la Sección V.1, se incluyen todas aquellas comunicaciones que se estimen de interés para la navegación, sin menoscabo de su difusión inicial mediante Radioaviso Náutico cuando correspondiese. Como ejemplo de ello, se pueden incluir novedades de estado operativo de las estaciones costeras (las cuales en un principio son retransmitidas por Radioavisos Náuticos).

INSTRUCCIONES

3.- PERÍODO DE EMISIÓN Y VIGENCIA DE LOS AVISOS

3.1.- AVISOS GENERALES (G)

Tienen vigencia anual. Todos los Avisos Generales que permanecen vigentes del año anterior, son sustituidos, apareciendo éstos publicados en el Folleto N° 1 del año en curso.

3.2.- AVISOS DEFINITIVOS

Anualmente, en el último Folleto, aparece un listado de todos los Avisos Definitivos que fueron publicados durante el año y las cartas que corrigieron (Sección II).

3.3.- AVISOS PRELIMINARES (P)

De ser posible se emitirá con dos meses de anticipación. Una vez cumplido el aviso anticipado será sustituido por un Definitivo o Temporal, según corresponda. En la Sección II, aparece la lista de Avisos Preliminares y Temporales vigentes, así como la de aquellos anulados. Anualmente en el primer Folleto del año, se repiten todos los Avisos Temporales y Preliminares que permanecen en vigencia.

3.4.- RADIOAVISOS NÁUTICOS

Los Radioavisos Náuticos generalmente tienen una vigencia de 42 días, y se transmitirán mientras la información correspondiente sea válida; sin embargo, si se conoce la finalización del acontecimiento, se indicará en el texto del Radioaviso. Los horarios de dichas vigencias serán expresados siempre en hora local, a menos que sea especificado el huso internacional (UTC).

4.- NUMERACIÓN

4.1.- Los Avisos a los Navegantes son identificados por un número de aviso que se compone de dos partes, separada por una barra inclinada. Los dígitos ubicados a la izquierda de la barra indican el número del aviso que es anual y correlativo. Los cuatro dígitos ubicados a la derecha de la barra identifican el año del aviso.

4.2.- La secuencia de numeración que identifica a los Avisos Generales, Definitivos, Temporales, Preliminares e Informativos es una sola. Los Avisos Generales, Temporales, Preliminares e Informativos son identificados por las anotaciones (G), (T), (P) o (I) respectivamente ubicada a la derecha del número del Aviso.

4.3.- El símbolo *, ubicado a la izquierda del número del Aviso, indica que la información es de origen nacional (Uruguay).

4.4.- Los Radioavisos Náuticos se identifican por la palabra AVUR seguida de un número de hasta 4 dígitos que es correlativo y separado por un punto, una cifra de dos dígitos que representará las últimas dos del año en que se originó el AVUR.

5.- CORRECCIONES A LAS PUBLICACIONES NÁUTICAS

A Partir del Folleto N° 3 del año 2018, la numeración de las correcciones a las publicaciones es correlativa para cada publicación, pudiendo ser acompañadas por hojas anexadas en su respectiva sección.

La Lista de Faros es la fuente principal de información sobre las señales marítimas. Las correcciones pueden publicarse con antelación a la correspondiente carta náutica.

6.- REFERENCIAS DE LA INFORMACIÓN

6.1.- Las marcaciones son verdaderas, dadas en grados contadas de 000° a 359°59' en el sentido del movimiento de las agujas del reloj.

6.2.- Las relativas a las luces, incluso sus sectores de iluminación o de peligros, están dadas desde el mar.

6.3.- Cuando las posiciones sean informadas por marcación y distancia, las mismas estarán dadas a partir del punto establecido como referencia.

6.4.- Las situaciones geográficas son referidas a la carta de mayor escala, salvo indicación contraria.

6.5.- Las horas corresponden a la hora legal vigente.

6.6.- Las profundidades son referidas a los planos de reducción de sondas fijados para la carta de mayor escala.

6.7.- Las alturas están dadas sobre el nivel medio del mar.

INSTRUCCIONES

7.– POSICIONAMIENTO MEDIANTE GPS

La totalidad de las cartas editadas por el SOHMA, están confeccionadas con datum horizontal correspondiente al Sistema Geodésico Mundial (WGS–84), lo cual permite leer las coordenadas desde GPS.

8.– TEXTOS EN INGLÉS

El SOHMA publica la traducción no oficial al inglés, de los Avisos Generales, Definitivos, Temporales, Preliminares, Informativos y Radioavisos. El texto en inglés no constituye una traducción oficial, sino realizada con la finalidad de facilitar el uso del Folleto a los navegantes que no conocen o no entienden correctamente el idioma español.

9.– CARTAS NÁUTICAS ELECTRÓNICAS (Sección II.5)

En esta Sección se informa:

9.1.– Las nuevas ediciones de celdas de Cartas Náuticas Electrónicas publicadas en el mes.

9.2.– Las celdas actualizadas durante el mes.

9.3.– Como informativo, las versiones vigentes.

10.– INFORMACIÓN NÁUTICA (Sección V)

En esta Sección se incluyen todo tipo de información o instrucción de interés para la navegación que no genera correcciones a cartas y publicaciones náuticas del SOHMA. Dentro de esta información se incluyen los Avisos Generales e Informativos.

11.– ADVERTENCIA

La ausencia de novedades en el Folleto de Avisos a los Navegantes o en los Radioavisos Náuticos (AVUR) no debe ser interpretada como situación normal en las rutas de navegación, sino que sobre ellas, no se han recibido informes o denuncias.

PÁGINA EN BLANCO

AVISOS A LOS NAVEGANTES

Montevideo, 31 de octubre de 2023.—

Nº CARTA	EDICIÓN	AVISOS	Nº PUBLIC.	EDICIÓN	Nº DE CORRECCIÓN
61	2023	73/2023	Nº 2	2021	14/2023
701	2019	72-73/2023	Nº 5	2017	48/2023
1002	2021	*74/2023			
1003	2022	*74-*75/2023			

AVISOS A LOS NAVEGANTES

II.1 AVISOS DEFINITIVOS

72/2023	RÍO URUGUAY BARRANCA DE LOS LOROS NOVEDADES DE BALIZAMIENTO CARTA NÁUTICA N° 701 (<i>última corrección</i> *46/2023)			
Eliminar			33°53.93' S	058°25.80' W
Insertar			33°53.93' S	058°25.68' W

Se corrigen Ayudas a la Navegación correspondientes en Lista de Faros (Sección III.2).

Autoridad: Servicio de Hidrografía Naval. Aviso *139/01-10-2023.

	RÍO URUGUAY BARRANCA DE LOS LOROS BUOYAGE NEWS NAUTICAL CHART N° 701 (<i>previous update</i> *46/2023)			
Delete			33°53.93' S	058°25.80' W
Insert			33°53.93' S	058°25.68' W

Aids to Navigation are corrected in List of Lights (Section III.2).

Authority: Servicio de Hidrografía Naval. Notice *139/01-10-2023.

73/2023	RÍO URUGUAY PROXIMIDADES PUERTO DE NUEVA PALMIRA CASCO HUNDIDO CARTA NÁUTICA N° 61			
Eliminar		y leyendas	<i>Wk</i> <i>Capri I</i>	33°52.70' S 058°25.90' W
	CARTA NÁUTICA N° 701 (<i>última corrección</i> 72/2023)			
Eliminar		y leyendas	<i>Wk</i> <i>Capri I (1995)</i>	33°52.70' S 058°25.90' W

Autoridad: Servicio de Hidrografía Naval. Aviso *139/01-10-2023.

AVISOS A LOS NAVEGANTES

II.1 AVISOS DEFINITIVOS

RÍO URUGUAY
NUEVA PALMIRA HARBOR VICINITY
WRECK

NAUTICAL CHART N° 61

Delete		and legends	<i>Wk</i> <i>Capri I</i>	33°52.70' S	058°25.90' W
--------	---	-------------	-----------------------------	-------------	--------------

NAUTICAL CHART N° 701 (*previous update 72/2023*)

Delete		and legends	<i>Wk</i> <i>Capri I (1995)</i>	33°52.70' S	058°25.90' W
--------	---	-------------	------------------------------------	-------------	--------------

Authority: Servicio de Hidrografía Naval. Notice *139/01-10-2023.

*74/2023 RÍO URUGUAY
CARTAS NÁUTICAS N° 1002 Y N° 1003
ACTUALIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN
CARTA NÁUTICA N° 1002 (*última corrección *34/2022*) - **CARTA NÁUTICA N° 1003**
Insertar gráficos adjuntos al final de la Sección II.

Autoridad: SOHMA

RÍO URUGUAY
NAUTICAL CHART 1002
UPDATE OF INFORMATION
NAUTICAL CHART N° 1002 (*previous update *34/2022*) - **NAUTICAL CHART N° 1003**
Insert the accompanying block of Section II.

Authority: SOHMA

*75/2023 RÍO URUGUAY
CARTA NÁUTICA N° 1003
ACTUALIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN
CARTA NÁUTICA N° 1003 (*última corrección *74/2023*)

Insertar		limite color magenta	a) 30°50.30' S	057°54.63' W
		uniendo los siguientes puntos	b) 30°51.30' S	057°54.63' W
			c) 30°51.30' S	057°43.63' W
		leyenda (color magenta)	1004	30°51.20' S 057°43.85' W

Autoridad: SOHMA

RÍO URUGUAY
NAUTICAL CHART N° 1003
UPDATE OF INFORMATION
NAUTICAL CHART N° 1003 (*previous update *74/2023*)

Insert		limit magenta colour	a) 30°50.30' S	057°54.63' W
		joining the following points	b) 30°51.30' S	057°54.63' W
			c) 30°51.30' S	057°43.63' W
		legend (magenta colour)	1004	30°51.20' S 057°43.85' W

Authority: SOHMA

AVISOS A LOS NAVEGANTES

II.1 AVISOS DEFINITIVOS

*76/2023 NUEVA CARTA NÁUTICA
CARTA NÁUTICA N° 1004
El Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada (SOHMA) ha editado la siguiente nueva edición de Publicación Náutica:
– Carta Náutica N° 1004 “Río Uruguay. Desde Km. 412 hasta Bajo Guaviyú y Puerto de Belén”.
Edición 2023.

Anula Aviso Preliminar *69/2023(P)
Autoridad: SOHMA

NEW NAUTICAL CHART
NAUTICAL CHART N° 1004
The Service of Oceanography, Hydrography and Meteorology of the Navy (SOHMA) has published the following new edition of Nautical Publication:
– Nautical Chart N° 1004 “Río Uruguay. Desde Km. 412 hasta Bajo Guaviyú y Puerto de Belén”.
Edition 2023.

Preliminary Notice *69/2023 (P), cancelled.
Authority: SOHMA

AVISOS A LOS NAVEGANTES

Folleto N° 10

Montevideo, 31 de octubre de 2023.–

AVISOS TEMPORARIOS Y PRELIMINARES VIGENTES

N° AVISO AÑO	CARTAS AFECTADAS	LAT/LONG KM	LUGAR Y OBJETO
<u>RÍO DE LA PLATA</u>			
*79/2016(T)	41	34°55.12' S 056°16.99' W	PUNTA YEGUAS ÁREA DE PROHIBICIÓN A LA NAVEGACIÓN
*82/2021(T)	41		PUNTA BRAVA
*28/2023(T)	62		CANAL DE ACCESO A RÍO SAN JUAN
*56/2023(T)	41		PUERTO DE MONTEVIDEO – ZONA DE FONDEO N° 2 NOVEDADES DE BALIZAMIENTO
<u>RÍO NEGRO</u>			
*29/2023(T)		33°14.50' S 58°01.08' W	PUENTE GENERAL LIBER SEREGNI
<u>PUBLICACIONES NÁUTICAS</u>			
*70/2023(P)			NUEVA PUBLICACIÓN NÁUTICA PUBLICACIÓN N° 4E
*71/2023(P)			NUEVA EDICIÓN DE PUBLICACIÓN NÁUTICA LÁMINA N° 58
*77/2023(P)			NUEVA EDICIÓN DE CARTA NÁUTICA CARTA NÁUTICA N° 52
*78/2023(P)			NUEVA EDICIÓN DE CARTA NÁUTICA CARTA NÁUTICA N° 62

AVISOS TEMPORARIOS Y PRELIMINARES ANULADOS

N° AVISO AÑO	CARTAS AFECTADAS	LAT/LONG Km..	LUGAR Y OBJETO
*69/2023(P)			NUEVA CARTA NÁUTICA CARTA NÁUTICA N° 1004

AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS A LOS NAVEGANTES

II.2 AVISOS TEMPORARIOS



AVISOS A LOS NAVEGANTES

II.3 AVISOS PRELIMINARES

*77/2023 (P) NUEVA EDICIÓN DE CARTA NÁUTICA
CARTA NÁUTICA N° 52
Será publicada nueva edición en Enero de 2024.

Autoridad: SOHMA

NEW EDITION OF NAUTICAL CHART
NAUTICAL CHART N° 52
New edition of Nautical Chart will be released on January 2024.

Authority: SOHMA

*78/2023 (P) NUEVA EDICIÓN DE CARTA NÁUTICA
CARTA NÁUTICA N° 62
Será publicada nueva edición en Enero de 2024.

Autoridad: SOHMA

NEW EDITION OF NAUTICAL CHART
NAUTICAL CHART N° 62
New edition of Nautical Chart will be released on January 2024.

Authority: SOHMA

AVISOS A LOS NAVEGANTES

II.4 LISTA ACUMULATIVA DE CORRECCIONES EN CARTOGRAFÍA NÁUTICA PAPEL

CARTA	EDICIÓN	Número de Aviso Definitivo(Número de Folleto)/Año
1	2020	76(F10)/2021 *24(F1)-*42(F5)-*49(F7)-*58(F9)/2022
2	2022	-
3	2021	*31(F2)-*42(F5)-*49(F7)-*58(F9)/2022
10	2022	*58(F6)/2023
19	2019	*71(F9)-*77(F10)/2021 *32(F2)/2022
20	2017	*62(F10)-*65-66(F11)/2022
21	2020	-
30	2022	-
31	2020	*62(F10)-*65(F11)/2022
32	2006	*74(F9)/2007 *48(F4)-*68(F8)/2016 *40(F5)-*58(F8)/2017 *66(F11)/2022
39	2017	*70(F10)/2017 *49(F10)-52(F11)/2020
40	2018	*56(F8)-*61(F9)-66(F11)-*76(F12)/2018 *28(F2)-*40(F4)-*55(F8)/2019 *28(F4)-*41(F8)-*44(F9)-*53(F11)/2020 *64(F7)-*90(F12)/2021 *25-26(F1)-*33(F2)-*49(F7)-*59(F9)/2022
41	2017	*70(F10)/2017 *44(F4)-*61(F9)/2018 *28(F4)-*41(F8)-*49(F10)-*53(F11)/2020 *40(F4)-*64(F7)-*66(F8)-*90-91(F12)/2021 *33(F2)-*49(F7)-*59(F9)/2022 *24(F1)-*59(F6)-*66(F9)/2023
50	2018	70-72(F11)/2018 *28(F2)-*39(F4)-44(F5)/2019 *32(F5)-*35(F6)-*41(F8)-*44(F9)/2020 27(F2)-44(F5)-*64(F7)-*72(F9)-*78-79(F10)-*90-92-93(F12)/2021 *26-27(F1)-51(F7)-*59(F9)/2022 *32(F2)-38(F3)-*45(F4)/2023
51	2018	*29(F2)-*69(F11)/2019
52	2019	*41(F4)/2021 *27(F1)/2022 *32(F2)-*45(F4)/2023
60	2020	29-30(F4)-*32(F5)-*35(F6)-*54(F11)/2020 28-29(F2)-62-63(F7)-*72(F9)-85(F11)/2021 *27(F1)-46(F6)-50-51(F7)/2022 *32(F2)-38-39(F3)-*45-46(F4)-52-53(F5)-*61(F7)-67(F9)/2023
61	2023	73(F10)/2023
62	2020	*30(F4)/2020 *27(F1)/2022 *46(F4)-*54(F5)/2023
701	2019	*42(F8)-*50(F10)/2020 *24(F1)-*45(F5)/2021 *60(F9)/2022 *46(F4)-72-73(F10)/2023
702	2019	*71(F11)/2019 *45(F9)-*49-51(F10)-/2020 *45(F5)-*55(F6)/2021 *60(F9)-*67(F12)/2022
703	2019	*36(F6)-*49(F10)-*52(F11)/2020 *45(F5)/2021 *67(F12)/2022 *33(F2)-*40(F3)/2023
705	2019	*49(F10)-*52(F11)/2020 *45(F5)/2021 *67(F12)/2022 *33(F2)-*40(F3)/2023
706	2019	*45(F9)-*49(F10)/2020 *45(F5)-*56(F6)/2021
721	2019	*49(F10)/2020 *45(F5)/2021 *67(F12)/2022 *33(F2)-*40(F3)-*47(F4))/2023
801	2021	*41(F3)/2023
802	2020	*45(F5)-*67(F8)/2021 *41(F3)/2023
803	2020	*45-46(F5)-*67(F8)/2021 *41(F3)-*48(F4)/2023
804	2020	*45-47(F5)-*67(F8)/2021 *41(F3)/2023
805	2020	*42(F4)-*45-48(F5)/2021 *33(F2)/2023
901	2021	*68(F8)/2021 *63(F10)/2022 *42(F3)/2023
902	2021	-
903	2021	-
904	2021	-
905	2021	-
906	2021	-
930	2021	-
1001	2021	-
1002	2021	*34(F2)/2022 *74(F10)/2023
1003	2022	*74-75(F10)/2023
1004	2023	-
1111	2022	-
2201	2022	-
2202	2022	-

Nota: En la sección "Publicaciones náuticas" del portal web de SOHMA, se encuentran las listas acumulativas respectivas a cada Carta náutica, conteniendo los detalles de los Avisos Definitivos mencionados en la tabla de la presente sección.

AVISOS A LOS NAVEGANTES

II.5 CARTAS NÁUTICAS ELECTRÓNICAS (CNE/ENC)

Navegantes y usuarios en general:

“Las Cartas Náuticas Electrónicas (CNE) producidas por el SOHMA son validadas por el IC-ENC desde enero de 2012, a efectos de cumplir con la Norma S-57 de la Organización Hidrográfica Internacional (OHI) y la Guía para la Implementación de los Principios WEND de la OHI.

Las mismas se encuentran encriptadas según la Norma S-63 (OHI), y deben ser adquiridas por el navegante a través de los agentes oficiales del Servicio Hidrográfico del Reino Unido (UKHO).

Electronic Navigational Charts (ENC) produced by SOHMA are validated by the IC-ENC since January 2012, in order to accomplish with S-57 Standard of the International Hydrographic Organization (IHO) and the Guide for the Implementation of the IHO WEND principles.

They are encrypted according with S-63 Standard (IHO), and can be purchased by the Mariners in the ADMIRALTY Chart Agents.

CARTAS NÁUTICAS ELECTRÓNICAS VIGENTES (CNE/ENC) PUBLICADAS POR SOHMA

CNE/ENC	EDICIÓN	TÍTULO DE LA CARTA NÁUTICA ELECTRÓNICA
OCÉANO ATLÁNTICO Y RÍO DE LA PLATA		
UY200001.003	TERCERA	Aproximación al Río de la Plata
UY300003.012	QUINTA	Desde Arroyo Chuy hasta Montevideo
UY40003A.001		La Coronilla
UY40003B.001		Cabo Castillos y Cabo Polonio
UY500019.000	SEGUNDA	Puerto la Paloma desde Punta Rubia hasta Cabo Santa María
UY400020.000	CUARTA	Aproximación a Bahía de Maldonado desde Punta José Ignacio hasta Piriápolis
UY500021.000		Terminal Petrolera. Desde Punta Maldonado hasta Punta José Ignacio
UY400030.000	SEGUNDA	Desde Punta Ánimas hasta Atlántida
UY500031.000	CUARTA	Bahía de Maldonado e Isla de Lobos
UY60031A.000	TERCERA	Puerto de Punta del Este
UY50031B.000	SEGUNDA	Punta Ballena
UY500032.004	SEGUNDA	Puerto de Piriápolis desde Punta Rasa hasta Punta de los Burros
UY60032A.001	SEGUNDA	Puerto de Piriápolis
UY500039.000		Desde Islotes Las Pipas hasta Punta Trouville
UY60039A.000		Puerto del Buceo
UY400040.003	OCTAVA	Aproximación al Puerto de Montevideo desde Isla de Flores hasta Banco de Santa Lucía
UY50040A.001	TERCERA	Isla de Flores
UY500041.004	SEXTA	Puerto de Montevideo
UY300050.002	QUINTA	Desde Montevideo hasta proximidades Punta Mocharife
UY400051.000	SEGUNDA	Desde Punta del Rosario hasta Barra Riachuelo
UY50051B.000	SEGUNDA	Puerto Sauce
UY500052.000	CUARTA	Puerto de Colonia del Sacramento desde Punta Riachuelo hasta Islas Hornos
UY300060.016	SÉPTIMA	Desde Puerto de Colonia del Sacramento hasta Puerto de Nueva Palmira
UY500620.000		Canales a Martín García, desde Km. 57 hasta Baliza Piedra Diamante
UY600623.002		Acceso a la Terminal Punta Pereira y Punta Conchillas

AVISOS A LOS NAVEGANTES

II.5 CARTAS NÁUTICAS ELECTRÓNICAS (CNE/ENC)

CARTAS NÁUTICAS ELECTRÓNICAS VIGENTES (CNE/ENC) PUBLICADAS POR SOHMA

CNE/ENC	EDICIÓN	TÍTULO DE LA CARTA NÁUTICA ELECTRÓNICA
RÍO URUGUAY		
UY400701.005	TERCERA	Desde Km. 3 al Km. 18
UY50701A.003	TERCERA	Puerto de Nueva Palmira y Dársena Higueritas
UY400702.007	SEGUNDA	Desde el Km. 19 al Km. 41
UY50702A.002		Paso Márquez Inferior
UY50702B.002		Paso Márquez Medio
UY400703.005	TERCERA	Desde el Km. 42 al Km. 66 a Acceso a Villa Soriano
UY50703A.003		Paso Márquez Superior
UY50703B.002		Paso Punta Amarilla
UY50704A.005		Riacho Yaguarí
UY400705.004	SEGUNDA	Desde el Km. 67 al Km. 82
UY50705A.002		Paso Punta Caballos
UY400706.000	CUARTA	Desde Km. 83 al Km. 100
UY50706A.002	TERCERA	Puerto de Fray Bentos
UY50706B.000	SEGUNDA	Paso Barrizal
UY400801.001	TERCERA	Desde Km. 101 hasta Km. 112
UY60801A.000		Terminal Orión
UY50801B.000		Paso Abrigo
UY50801C.000		Paso Ñandubayzal
UY400802.002	TERCERA	Desde Km. 113 hasta Km. 135
UY400803.002	TERCERA	Desde Km. 136 hasta Km. 157
UY400804.003		Desde Km. 158 hasta Km. 179
UY400805.001		Desde Km. 180 hasta Km. 204
UY400901.004		Desde Km. 205 hasta Paso Perucho Verne
UY50901A.002		Puerto de Paysandú

CELDA ACTUALIZADAS AL MES DE OCTUBRE DE 2023

CNE/ENC	Nº AVISO ORIGINADOR
DISTRIBUCIÓN IC – ENC	
UY500041.005	Aviso Definitivo *66/2023

PÁGINA EN BLANCO

Gráfico adjunto del Aviso Definitivo *74/2023 para Carta Náutica 1002

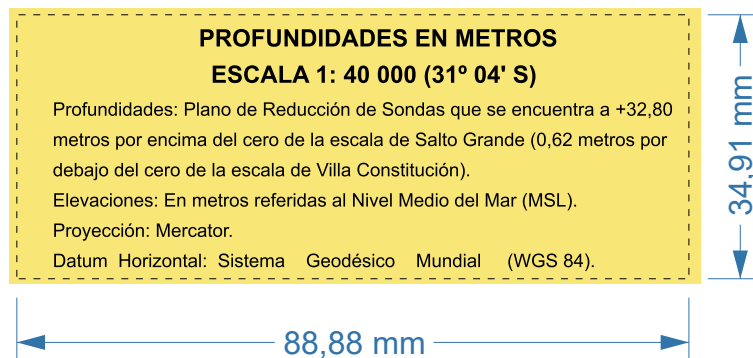
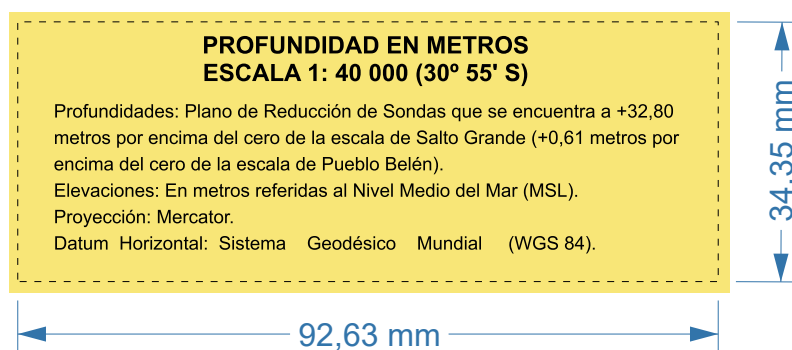


Gráfico adjunto del Aviso Definitivo *74/2023 para Carta Náutica 1003



NOTA

Al momento de realizar la impresión de los gráficos o notas, tener en consideración que se deberán configurar las propiedades de impresión del documento para ser impreso en la escala original, debiendo seleccionar la opción (de la configuración de impresión) Escala de Pagina "**Ninguna**". De no realizar la citada configuración causará la alteración de las medidas originales de éstos, pudiendo existir incompatibilidad en las medidas de la información impresa respecto a las Cartas.

CORRECCIONES A LAS PUBLICACIONES NÁUTICAS

FE DE ERRATAS DEL FOLLETO DE AVISOS A LOS NAVEGANTES

Sin novedad.

III.1 NUEVAS PUBLICACIONES

El Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada (SOHMA) ha editado la siguiente nueva edición de Publicación Náutica:

– Carta Náutica N° 1004 “Río Uruguay. Desde Km. 412 hasta Bajo Guaviyú y Puerto de Belén”. Edición 2023.

The Service of Oceanography, Hydrography and Meteorology of the Navy (SOHMA) has published the following new edition of Nautical Publication:

– Nautical Chart N° 1004 “Río Uruguay. Desde Km. 412 hasta Bajo Guaviyú y Puerto de Belén”. Edition 2023.

III

CORRECCIONES A LAS PUBLICACIONES NÁUTICAS

III.2 LISTA DE FAROS

PUBLICACIÓN N° 5
(Edición 2017)

Corrección N° 48/2023:

1. En página VII-3, sustituir:

On page VII-3, replace:

(1) Número	(2) Área, nombre y ubicación	(3) Posición S/W	(4) Característica Intensidad	(5) Elevación	(6) Alcance nominal	(7) Descripción de la estructura/altura	(8) Observaciones
9025	-Boya Km 2.0 (Lateral Babor)	33°53.93' 58°25.68' *	Des.V. 4s		4	Castillete Verde. M.T.: 1 Cil. Verde.	L.0.5s E. 3.5s

LISTADO DE CORRECCIONES

Año	Número de corrección (Folleto)
2018	N°01 (F6) - N°02 (F7) - N°03 (F8) - N°04 (F9) - N°05 (F10) - N°06 (F11) - N°07 (F12)
2019	N°08 (F1) - N°09 (F2) - N°10 (F3) - N°11 (F4) - N°12 (F6) - N°13 (F8) - N°14 (F9) - N°15(F10) - N°16 (F11)
2020	N°17 (F4) - N°18 (F5) - N°19 (F8) - N°20 (F9) - N°21 (F10) - N°22 (F11)
2021	N°23 (F1) - N°24 (F2) - N°25 (F4) - N°26 (F5) - N°27 (F7) - N°28 (F8) - N°29 (F9) - N°30 (F10) - N°31 (F11) - N°32 (F12)
2022	N°33 (F1) - N°34 (F2) - N°35 (F7) - N°36 (F7) - N°37 (F9) - N°38 (F10) - N°39 (F12)
2023	N°40 (F1) - N°41 (F2) - N°42 (F3) - N°43 (F4) - N°44 (F5) - N°45 (F6) - N°46 (F7) - N°47 (F9) - N°48 (F10)

III

CORRECCIONES A LAS PUBLICACIONES NÁUTICAS

III.3 CATÁLOGO DE PUBLICACIONES NÁUTICAS

PUBLICACIÓN N° 2
(Edición 2021)

Corrección N° 14/2023:

Sustituir por nuevas páginas 5/6, I-3-1/I-3-2, I-3-7/I-3-8 I-6-1/I-6-2; adjuntas al final de la Sección III.
Replace by new pages 5/6, I-3-1/I-3-2, I-3-7/I-3-8 I-6-1/I-6-2; attached at the end of Section III.

LISTADO DE CORRECCIONES

Año	Número de Aviso Definitivo
2021	N°01 (F10) - N°02 (F11) - N°03 (F12)
2022	N°04 (F3) - N°05 (F5) - N°06 (F7) - N°07 (F9) - N°08 (F10)
2023	N°09 (F3) - N°10 (F4) - N°11 (F5) - N°12 (F7) - N°13 (F9) - N°14 (F10)

III

CORRECCIONES A LAS PUBLICACIONES NÁUTICAS

III.4 LIBRO DE SÍMBOLOS Y ABREVIATURAS

PUBLICACIÓN N° 1
(Edición 2012)

Sin novedad.

LISTADO DE CORRECCIONES

Año	Número de Aviso Definitivo
2012	*91 (F11)
2017	*43 (F5)
	Número de corrección (Folleto)
2018	N°01 (F5)
2019	–
2020	–
2021	N°02 (F5)
2022	–
2023	–

III

CORRECCIONES A LAS PUBLICACIONES NÁUTICAS

III.5 OTRAS PUBLICACIONES (I.A.L.A., R.I.P.P.A., ETC)

SISTEMA DE BALIZAMIENTO MARÍTIMO I.A.L.A. PUBLICACIÓN N° 7 (Edición 2016)

Sin novedad.

LISTADO DE CORRECCIONES

Año	Número de corrección (Folleto)
2018	N°01 (F8)
2019	–
2020	–
2021	N°02 (F7)
2022	–
2023	–

REGLAMENTO INTERNACIONAL PARA PREVENIR LOS ABORDAJES PUBLICACIÓN N° 10 (Edición 2012)

Sin novedad.

LISTADO DE CORRECCIONES

Año	Número de corrección (Folleto)
2021	N°01 (F4) – N°02 (F7)
2022	–
2023	–

PÁGINA EN BLANCO

PÁGINAS A SUSTITUIR EN
PUBLICACIÓN N° 2
CATÁLOGO DE CARTAS
Y
PUBLICACIONES NÁUTICAS

PÁGINA EN BLANCO

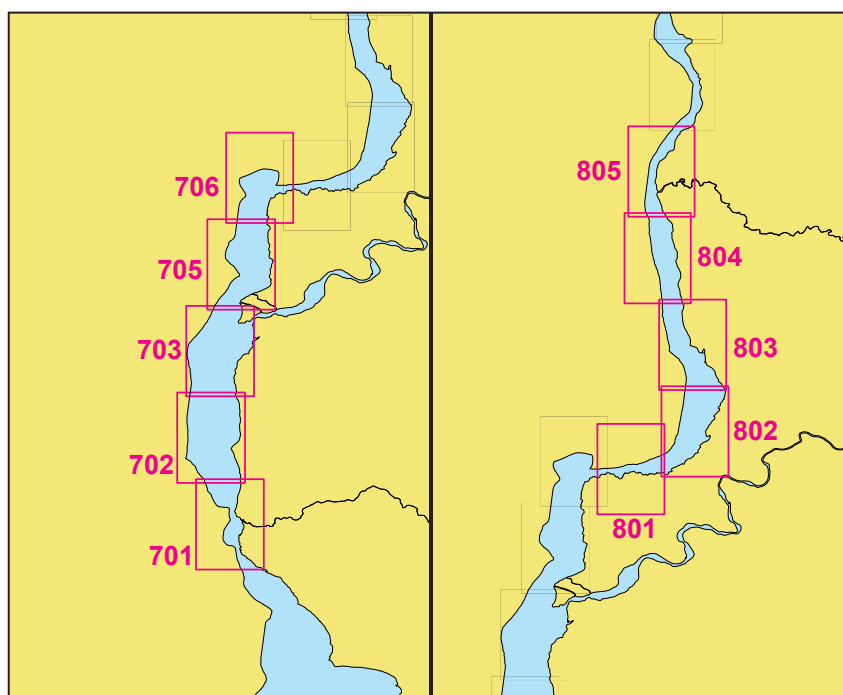
ÍNDICE

Prólogo.....	3
Índice	
Registro de Correcciones.....	7
GENERALIDADES.....	9
I Catálogo de Cartas y Publicaciones Náuticas	9
II Cartas Náuticas.....	9
III Publicaciones Náuticas	10
IV Cartas Náuticas Electrónicas.....	10
V Actualización de Cartas y Publicaciones Náuticas	10
VI Actualización o corrección de ésta publicación.....	11
VII Control de correcciones	11
VIII Responsabilidad de las correcciones.....	11
PARTE 1 Cartas Náuticas	I-1
Sección 1 Océano Atlántico y Río de la Plata Inferior	I-1-1
Sección 2 Río de la Plata Medio y Superior	I-2-1
Sección 3 Río Uruguay.....	I-3-1
Sección 4 Afluentes principales	I-4-1
Sección 5 Laguna Merín.....	I-5-1
Sección 6 Océano Antártico	I-6-1
PARTE 2 Cartas Náuticas Electrónicas	II-1
Sección 1 Océano Atlántico y Río de la Plata Inferior	II-1-1
Sección 2 Río de la Plata Medio y Superior	II-2-1
Sección 3 Río Uruguay.....	II-3-1
Sección 4 Afluentes principales	II-4-1
PARTE 3 Publicaciones Náuticas y Láminas	III-1
Sección 1 Publicaciones Náuticas.....	III-1-1
Sección 2 Láminas	III-2-1

Sección 3

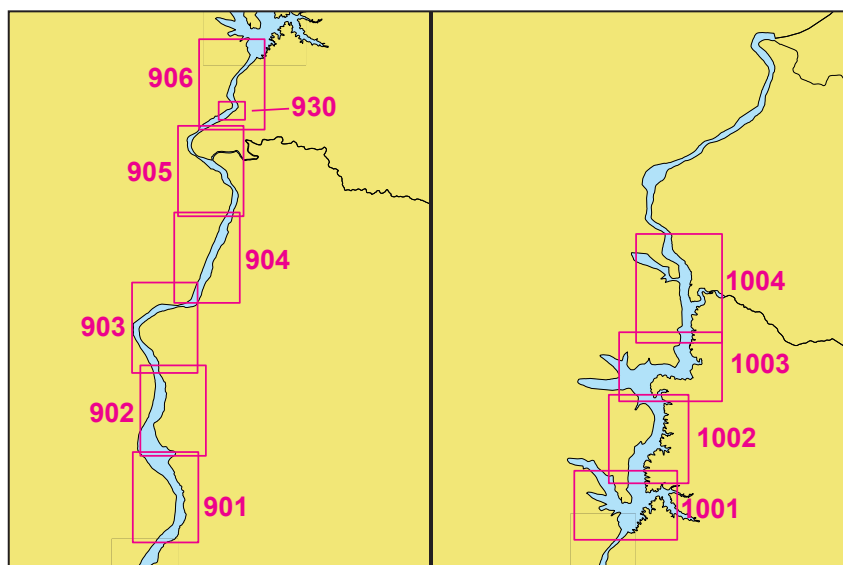
RÍO URUGUAY

ÍNDICE GRÁFICO DE CARTAS NáUTICAS PUBLICADAS



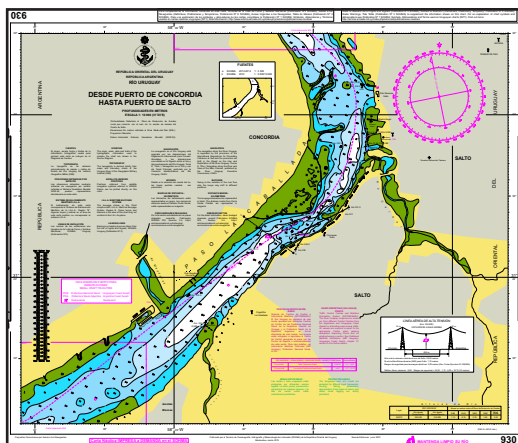
Desde Nueva Palmira hasta Fray Bentos

Desde Fray Bentos hasta Canal de Casa Blanca

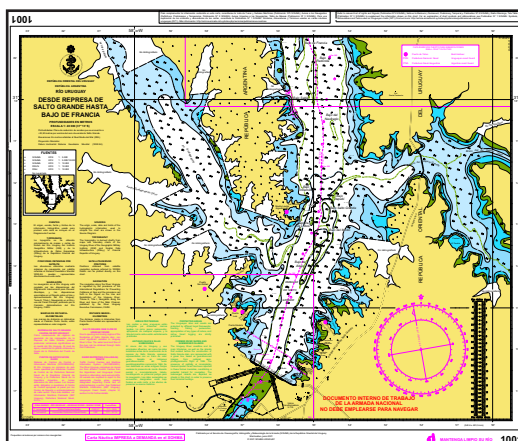


Desde Canal de Casa Blanca hasta Represa de Salto Grande

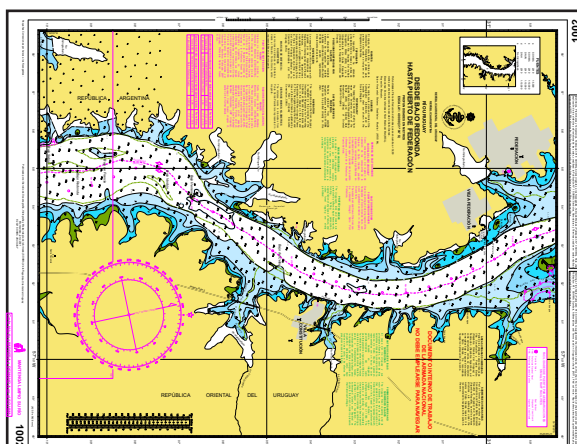
Desde Represa de Salto Grande hasta Bajo Guaviyú y Puerto de Belén



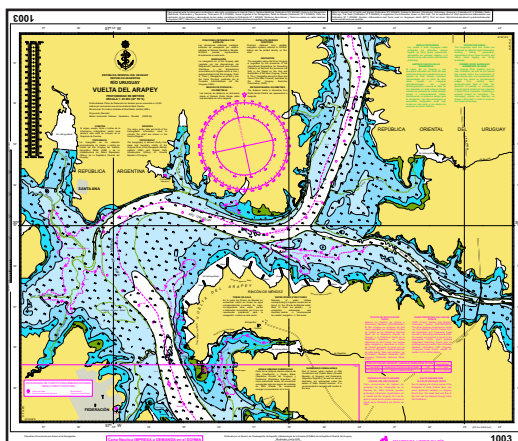
CARTA N° 930
 Desde Puerto de Concordia hasta
 Puerto de Salto
 Escala 1:40.000
 Edición 2021



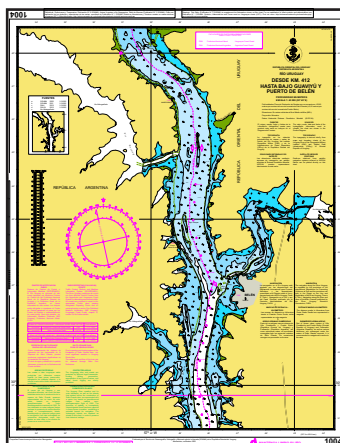
CARTA N° 1001
 Desde Represa de Salto Grande
 hasta Bajo de Francia
 Escala 1:40.000
 Edición 2021



CARTA N° 1002
 Desde Bajo Redonda hasta
 Puerto de Federación
 Escala 1:40.000
 Edición 2021



CARTA N° 1003
 Vuelta del Arapey
 Escala 1:40.000
 Edición 2022



CARTA N° 1004
Desde Km. 412 hasta Bajo Guaviyú
y Puerto de Belén
Escala 1:40.000
Edición 2023

Sección 6

OCÉANO ANTÁRTICO

ÍNDICE GRÁFICO DE CARTAS NAÚTICAS PUBLICADAS



NOTA: Los diagramas siguientes son únicamente referencias. No son copia del original.

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 31 octubre de 2023.-

0670.22 RÍO NEGRO**PUENTE GENERAL LÍBER SEREGNI**

De 08:00 P a 18:00 P, se establece zona de exclusión a la navegación comprendida en un radio de 500 metros con centro en 33°14'30" S 058°01'05" W, por tareas de reparación del puente.

Por mas información comunicarse con la Prefectura de Mercedes.

RÍO NEGRO**GENERAL LÍBER SEREGNI BRIDGE**

From 08:00 to 18:00 local hour, an exclusion zone is established for navigation within a radius of 500 meters centered at 33°14'30" S 058°01'05" W, due to repair work on the bridge.

For more information contact the Prefecture of Mercedes.

0704.23 RÍO URUGUAY**NOVEDADES DE BALIZAMIENTO**

Novedad actualizada: N° 9070

ACCESO A RÍO PARANÁ BRAVO

N° 9005 – Boya Par Km. 138 Lateral Estribor, corrida 40 mts al W.

MUELLE ONTUR

N° 9055 – Baliza Km. 4.9 Cabecera Norte, luz no confiable.

PROXIMIDADES ARROYO SAUCE

N° 9090 – Boya de Amarre N° 3 ANP, apagada.

N° 9095 – Boya de Amarre N° 2 ANP, apagada.

PUNTA CARBÓN

N° 9105 – Boya Km. 8.6 Lateral Babor, falta.

PROXIMIDADES ARROYO GUTIERREZ

N° 9115 – Boya Km. 12.6 Lateral Estribor, luz no confiable.

PROXIMIDADES ARROYO DE LA AGRACIADA

N° 9125 – Boya Km. 18.4 Lateral Babor, falta.

N° 9130 – Boya Km. 21.4 Lateral Estribor Canal de la Agraciada, corrida 58 mts al NW.

CANAL MÁRQUEZ

N° 9160 – Boya Par Km. 29.2 Lateral Babor, falta.

N° 9175 – Boya Par Km. 30.4 Lateral Babor, falta.

PASO MÁRQUEZ

N° 9205 – Boya Km. 36.2 Peligro Aislado Intramar IV, falta.

N° 9210 – Boya Km. 36.7 Lateral Estribor, falta.

BANCO DE MARQUEZ

N° 9220 – Boya Km. 37.6 Peligro Aislado Chata Potrero, falta.

PASO MARQUEZ

N° 9225 – Boya Par Km. 38.1 Lateral Babor, apagada

N° 9255 – Boya Par Km. 41.3 Lateral Babor, falta.

N° 9265 – Boya Par Km. 43.4 Lateral Estribor, corrida 370 mts al N.

PUNTA CABEZA DE NEGRO

N°9285 – Boya Lateral Estribor Km. 47.5, retirada.

PASO PUNTA AMARILLA

N° 9290 – Boya Km. 49.1 Lateral Estribor, falta.

N° 9295 – Boya Km. 49.8 Lateral Babor, luz no confiable y corrida 30 mts al SW.

N° 9305 – Boya Km. 51.4 Lateral Estribor, corrida 30 mts al NE.

N° 9315 – Boya Km. 53.6 Lateral Babor, falta.

ACCESO A RÍO SAN SALVADOR

N° 9330 – Boya N°2 Km. 51.7 Lateral Babor Vuelta del Amarillo, corrida 35 mts al SE.

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 31 octubre de 2023.-

PASO PUNTA AMARILLA

Nº 9340 – Boya Km. 54.6 Lateral Babor, corrida 28 mts al N.

CANAL DE LAS TARANTANAS

Nº 9350 – Boya Km. 58.4 Peligro Aislado María Celia, corrida 111 mts al SW.

ISLA LOBOS CHICA

Nº 9370 – Boya Km. 64.3 Lateral Estribor, corrida 185.2 mts al W.

CANAL PRINCIPAL

Nº 9385 – Boya Km. 68.3 Lateral Babor, falta.

Nº 9395 – Boya Km. 70.3 Lateral Babor, falta.

PASO PUNTA CABALLOS

Nº 9405 – Boya Km. 73.8 Lateral Babor, falta.

Nº 9420 – Boya Km. 75 Lateral Babor, falta.

Nº 9425 – Boya Km. 76.3 Peligro Aislado Chata Nº 17, corrida 35 mts al SE y apagada.

CANAL DE LOS INGLESES

Nº 9435 – Boya Par Km. 77.6 Lateral Estribor, apagada.

Nº 9440 – Boya Km. 78.8 Lateral Estribor, falta.

Nº 9445 – Boya Km. 80.0 Lateral Babor, falta.

Nº 9455 – Boya Km. 83.2 Lateral Estribor, falta.

Nº 9460 – Boya Km. 84.8 Lateral Estribor, corrida 24 mts al SW.

PASO BARRIZAL

Nº 9475 – Boya Km. 87.2 Lateral Babor, falta.

Nº 9480 – Boya Km. 88.4 Lateral Babor, apagada.

Nº 9490 – Boya Especial T8U, apagada.

Nº 9500 – Boya Km. 89.5 Lateral Babor, corrida 23 mts al NE.

Nº 9515 – Boya Especial T7A, falta.

CANAL DE LA BARRA, ACCESO AL RIACHO GUALEGUAYCHÚ

Nº 9520 – Boya Km. 94.3 Canal Principal Estribor Entrada Río Guauguaychú, falta.

Nº 9535 – Boya Especial T9A, falta.

Nº 9545 – Boya Par Km. 2.6 Lateral Estribor, falta.

Nº 9550 – Boya Par Km. 2.6 Lateral Babor, falta.

Nº 9555 – Boya Par Km. 3.9 Lateral Estribor, falta.

Nº 9560 – Boya Par Km. 3.9 Lateral Babor, falta.

PROXIMIDADES PUNTA RÍOS

Nº 9565 – Boya Km. 94.2 Peligro Aislado Doña Teodolina, falta.

PROXIMIDADES PUERTO DE FRAY BENTOS

Nº 9625 – Boya Especial T5U, apagada.

PROXIMIDADES TERMINAL ORIÓN

Nº 9635 – Boya Km. 103 Especial, corrida 29 mts al E.

VISTA NAVEGANDO AGUAS ABAJO

Nº 30000 – Baliza Km. 105.15, apagada.

Nº 30015 – Baliza Km. 105.15, luz no confiable.

Nº 30020 – Baliza Km. 105.15, apagada.

Nº 30025 – Baliza Km. 105.15, apagada.

VISTA NAVEGANDO AGUAS ARRIBA

Nº 30055 – Baliza Km. 105.2, apagada.

Nº 30065 – Baliza Km. 105.2, apagada.

PUENTE INTERNACIONAL LIBERTADOR GENERAL SAN MARTÍN

Nº 9680 – Boya Par Km. 105.4 Lateral Estribor, luz no confiable.

CANAL M'BOPICUÁ

Nº 9705 – Boya Especial T3U, apagada y corrida 56 mts al SW.

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 31 octubre de 2023.-

PASO ABRIGO

- Nº 9740 – Boya Km. 107.2 Lateral Babor, corrida 27 mts al NW.
 Nº 9745 – Boya Especial T3A, apagada.
 Nº 9750 – Boya Km. 108.2 Lateral Babor, corrida 24 mts al SE.

PASO ÑANDUBAYZAL

- Nº 9765 – Boya Km. 111 Lateral Babor, corrida 32 mts al W.
 Nº 9770 – Boya Km. 111.9 Lateral Estribor, corrida 25 mts al S.

PROXIMIDADES ARROYO DOLORES

- Nº 9775 – Boya Km. 113.5 Lateral Babor, apagada.

ISLA REDONDA (DE LA CRUZ)

- Nº 9790 – Boya Km. 117 Lateral Estribor, luz no confiable.

PASO TRES CRUCES

- Nº 9795 – Boya Km. 118 Lateral Estribor, corrida 26 mts al SW.
 Nº 9800 – Boya Km. 118.5 Lateral Estribor, falta.
 Nº 9805 – Boya Km. 118.5 Lateral Babor, corrida 38 mts al W.
 Nº 9815 – Boya Km. 120.3 Lateral Babor, corrida 26 mts al NE.
 Nº 9820 – Boya Km. 121.3 Lateral Estribor, corrida 50 mts NW.

ISLA NARANJITO

- Nº 9825 – Boya Km. 123 Lateral Babor, corrida 32 mts al E.

CANAL DE LA FILOMENA

- Nº 9830 – Boya Km. 125.6 Lateral Estribor, apagada
 Nº 9845 – Boya Km. 131.6 Lateral Babor, luz no confiable.

CANAL DEL BURRO

- Nº 9895 – Boya Km. 131.6 Lateral Babor, corrida 23 mts al NW.
 Nº 9900 – Boya Km. 132.4 Lateral Estribor, corrida 22 mts al N.

PASO BANCO FRANCÉS

- Nº 9935 – Boya Km. 138.3 Lateral Babor, corrida 40 mts al NE.
 Nº 9945 – Boya Km. 142 Lateral Estribor, apagada y corrida 35 mts al SE.

PASO BONFIGLIO

- Nº 9950 – Boya Km. 143.3 Canal Principal Babor, luz no confiable y corrida 21 mts al NE.
 Nº 9965 – Boya Km. 146.8 Lateral Babor, corrida 24 mts al SW.
 Nº 9975 – Boya Km. 148.8 Lateral Estribor, corrida 24 mts al SE.
 Nº 9980 – Boya Km. 149.2 Cardinal Norte, corrida 20 mts al NW.

PASO BANCO GRANDE

- Nº 9995 – Boya Km. 152.5 Lateral Babor, falta.
 Nº 10000 – Boya Km. 154 Lateral Estribor, corrida 24 mts al NE.
 Nº 10010 – Boya Km. 156.2 Lateral Estribor, apagada.
 Nº 10020 – Boya Km. 159 Lateral Estribor, corrida 20 mts al NE.

PASO SAN GENARO

- Nº 10025 – Boya Km. 160.1 Lateral Estribor, luz no confiable y corrida 23 mts al NE.

PROXIMIDADES SAN JAVIER

- Nº 10045 – Boya Km. 166.1 Lateral Estribor, apagada y corrida 29 mts al E.

PASO MONTAÑA

- Nº 10060 – Boya Km. 167.3 Lateral Estribor, corrida 783 mts al S.
 Nº 10065 – Boya Km. 167.7 Lateral Estribor, falta.
 Nº 10070 – Boya Km. 167.7 Lateral Babor, corrida 2175 mts al S.
 Nº 10075 – Boya Km. 168.8 Lateral Babor, corrida 42 mts al SE.
 Nº 10080 – Boya Km. 169.6 Lateral Estribor, corrida 30 mts al NE.

PASO VILARDEBÓ

- Nº 10105 – Boya Km. 175.8 Lateral Estribor, corrida 23 mts al N.

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 31 octubre de 2023.-

PASO GARIBALDI

Nº 10135 – Boya Km. 181.3 Lateral Estribor, corrida 23 mts al NE.

PASO ARROYO NEGRO

Nº 10145 – Boya Km. 184.1 Lateral Estribor, corrida 46 mts al NE.

Nº 10150 – Boya Km. 184.9 Lateral Babor, corrida 30 mts al NE.

Nº 10165 – Boya Km. 186.5 Peligro Aislado Don Francisco, corrida 38 mts al SE.

CANAL DE ACCESO PUERTO CONCEPCIÓN DEL URUGUAY

Nº 10175 – Boya Km. 0.300 Peligro Aislado, corrida 34 mts al S.

Nº 10180 – Boya Km. 0.800 Lateral Babor, apagada.

PASO VERA

Nº 10200 – Boya Km. 190.5 Peligro Aislado Bouchard, apagada.

TERMINAL PETROLERA ANCAP

Nº 10345 – Boya Km. 213 Especial Vértice NW, corrida 28 mts al SW.

PUENTE INTERNACIONAL GENERAL ARTIGAS

Nº 10390 – Boya Par Km. 211.7 Lateral Estribor, apagada y corrida 1125 mts al S.

Nº 10395 – Boya Par Km. 211.7 Lateral Babor, apagada y corrida 704 mts al S.

VISTA NAVEGANDO AGUAS ABAJO

Nº 30085 – Baliza Km. 212.35, apagada.

VISTA NAVEGANDO AGUAS ARRIBA

Nº 30090 – Baliza Km. 212.4, apagada.

Nº 30100 – Baliza Km. 212.4, luz no confiable.

Nº 30105 – Baliza Km. 212.4, apagada.

Nº 30110 – Baliza Km. 212.45, falta.

Nº 30115 – Baliza Km. 212.45, falta.

PUENTE INTERNACIONAL GENERAL ARTIGAS

Nº 10400 – Boya Par Km. 213 Lateral Estribor, apagada y corrida 6547 mts al S.

Nº 10405 – Boya Par Km. 213 Lateral Babor, apagada y corrida 453 mts al S.

PASO SAN FRANCISCO

Nº 10425 – Boya Km. 216 Lateral Babor, falta.

Nº 10440 – Boya Km. 218.7 Peligro Aislado, falta.

Nº 10455 – Boya Km. 219.8 Lateral Estribor, falta.

ISLA DEL QUEGUAY GRANDE

Nº 10465 – Boya Km. 221.7 Lateral Estribor, apagada y corrida 160 mts al SE.

Nº 10480 – Boya Km. 226.1 Peligro Aislado, falta.

PASO PERUCHO VERNE

Nº 10510 – Boya Km. 230.8 Lateral Estribor, corrida 70 mts al SW.

Nº 10515 – Boya Km. 234 Lateral Estribor, corrida 235 mts al S.

PASO GRASERÍA

Nº 10530 – Boya Km. 242.6 Lateral Babor, falta.

PASO CANCHA SECA

Nº 10600 – Boya Km. 256.8 Lateral Estribor, falta.

PASO SAN JOSÉ

Nº 10640 – Boya Km. 273.1 Lateral Estribor, corrida 55 mts al SW.

PASO GUAVIYÚ

Nº 10685 – Boya Par Km. 282.6 Lateral Estribor, falta.

Nº 10725 – Boya Km. 284.5 Lateral Estribor, corrida 60 mts al SW.

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 31 octubre de 2023.-

PASO CHAPICUY

- Nº 10765 – Boya Par Km. 293.3 Lateral Babor, corrida 95 mts al SE.
 Nº 10770 – Boya Par Km. 293.3 Lateral Estribor, corrida 100 mts al E.
 Nº 10785 – Boya Km. 297.9 Lateral Estribor, corrida 55 mts al E.

PASO HERVIDERO

- Nº 10800 – Boya Km. 304.5 Lateral Babor, falta.
 Nº 10805 – Boya Km. 305.2 Peligro Aislado, falta.
 Nº 10810 – Boya Km. 305.7 Lateral Babor, corrida 1110 mts al SE.
 Nº 10815 – Boya Km. 307.4 Lateral Babor, corrida 860 mts al NE.
 Nº 10820 – Boya Km. 308 Lateral Babor, corrida 640 mts al SE.
 Nº 10825 – Boya Km. 308.2 Lateral Estribor, corrida 175 mts al E.

PASO YUQUERÍ

- Nº 10895 – Boya Km. 326.1 Lateral Estribor, corrida 80 mts al SW.

PASO CORRALITO

- Nº 10925 – Boya Par Km. 329 Lateral Estribor, corrida 50 mts al SW.
 Nº 10945 – Boya Km. 330 Lateral Babor, falta.

PASO LA CABALLADA

- Nº 11000 – Boya Km. 332.2 Lateral Estribor, falta.

Anula Aviso Nº 0682.23.

RÍO URUGUAY**BUOYAGE NEWS**

New update: Nº 9070

ACCESS TO RÍO PARANÁ BRAVO

- Nº 9005 – Starboard Hand Buoy Km. 138, moved 40 mts to W.

ONTUR DOCK

- Nº 9055 – Beacon Cabecera Norte Km. 4.9, light unreliable.

ARROYO SAUCE VICINITY

- Nº 9090 – Mooring Buoy Nº 3 ANP, unlit.
 Nº 9095 – Mooring Buoy Nº 2 ANP, unlit.

PUNTA CARBÓN

- Nº 9105 – Port Hand Buoy Km. 8.6, missing.

ARROYO GUTIERREZ VICINITY

- Nº 9115 – Starboard Hand Buoy Km. 12.6, light unreliable.

ARROYO DE LA AGRACIADA VICINITY

- Nº 9125 – Port Hand Buoy Km. 18.4, missing.
 Nº 9130 – Starboard Hand Buoy Km. 21.4 Canal de la Agraciada, moved 58 mts to NW.

MÁRQUEZ CHANNEL

- Nº 9160 – Port Hand Buoy Km. 29.2, missing.
 Nº 9175 – Port Hand Buoy Km. 30.4, missing.

PASO MÁRQUEZ

- Nº 9205 – Isolated Danger Buoy Intramar IV Km. 36.2, missing.
 Nº 9210 – Starboard Hand Buoy Km. 36.7, missing.

BANCO DE MARQUEZ

- Nº 9220 – Isolated Danger Buoy Chata Potrero Km. 37.6, missing.

PASO MARQUEZ

- Nº 9225 – Port Hand Buoy Km. 38.1, unlit.
 Nº 9255 – Port Hand Buoy Km. 41.3, missing.
 Nº 9265 – Starboard Hand Buoy Km. 43.4, moved 370 mts to N.

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 31 octubre de 2023.-

PUNTA CABEZA DE NEGRO

Nº9285 – BStarboard Hand Buoy Km. 47.5, temporarily removed.

PASO PUNTA AMARILLA

Nº 9290 – Starboard Hand Buoy Km. 49.1, missing.

Nº 9295 – Port Hand Buoy Km. 49.8, light unreliable and moved 30 mts to SW.

Nº 9305 – Starboard Hand Buoy Km. 51.4, moved 30 mts to NE.

Nº 9315 – Port Hand Buoy Km. 53.6, missing.

ACCESS TO RÍO SAN SALVADOR

Nº 9330 – Port Hand Buoy Vuelta del Amarillo Nº2 Km. 51.7, moved 35 mts to SE.

PASO PUNTA AMARILLA

Nº 9340 – Port Hand Buoy Km. 54.6, moved 28 mts to N.

DE LAS TARANTANAS CHANNEL

Nº 9350 – Isolated Danger Buoy Km. 58.4 María Celia, moved 111 mts to SW.

LOBOS CHICA ISLAND

Nº 9370 – Starboard Hand Buoy Km. 64.3, moved 185.2 mts to W.

PRINCIPAL CHANNEL

Nº 9385 – Port Hand Buoy Km. 68.3, missing.

Nº 9395 – Port Hand Buoy Km. 70.3, missing.

PASO PUNTA CABALLOS

Nº 9405 – Port Hand Buoy Km. 73.8, missing.

Nº 9420 – Port Hand Buoy Km. 75, missing.

Nº 9425 – Isolated Danger Buoy Chata Nº 17 Km. 76.3, moved 35 mts to SE and unlit.

DE LOS INGLESES CHANNEL

Nº 9435 – Starboard Hand Buoy Km. 77.6, unlit.

Nº 9440 – Starboard Hand Buoy Km. 78.8, missing.

Nº 9445 – Port Hand Buoy Km. 80.0, missing.

Nº 9455 – Starboard Hand Buoy Km. 83.2, missing.

Nº 9460 – Starboard Hand Buoy Km. 84.8, moved 24 mts to SW.

PASO BARRIZAL

Nº 9475 – Port Hand Buoy Km. 87.2, missing.

Nº 9480 – Port Hand Buoy Km. 88.4, unlit.

Nº 9490 – Special Buoy T8U, unlit.

Nº 9500 – Port Hand Buoy Km. 89.5, moved 23 mts to NE.

Nº 9515 – Special Buoy T7A, missing.

DE LA BARRA CHANNEL, ACCESS TO RIACHO GUALEGUAYCHÚ

Nº 9520 – Preferred Channel to Starboard Buoy Km. 94.3 Entrada Río Gualeguaychú, missing.

Nº 9535 – Special Buoy T9A, missing.

Nº 9545 – Starboard Hand Buoy Km. 2.6, missing.

Nº 9550 – Port Hand Buoy Km. 2.6, missing.

Nº 9555 – Starboard Hand Buoy Km. 3.9, missing.

Nº 9560 – Port Hand Buoy Km. 3.9, missing.

PUNTA RIOS VICINITY

Nº 9565 – Isolated Danger Buoy Doña Teodolina Km. 94.2, missing.

FRAY BENTOS HARBOR VICINITY

Nº 9625 – Special Buoy T5U, unlit.

ORIÓN HARBOR VICINITY

Nº 9635 – Special Buoy Km. 103, moved 29 mts to E.

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 31 octubre de 2023.-

VIEW SAILING DOWNSTREAM

- Nº 30000 – Beacon Km. 105.15, unlit.
- Nº 30015 – Beacon Km. 105.15, light unreliable.
- Nº 30020 – Beacon Km. 105.15, unlit.
- Nº 30025 – Beacon Km. 105.15, unlit.

VIEW SAILING UPSTREAM

- Nº 30055 – Beacon Km. 105.2, unlit.
- Nº 30065 – Beacon Km. 105.2, unlit.

INTERNATIONAL BRIDGE LIBERTADOR GENERAL SAN MARTÍN

- Nº 9680 – Starboard Hand Buoy Km. 105.4, light unreliable.

M'BOPICUÁ CHANNEL

- Nº 9705 – Special Buoy T3U, unlit and moved 56 mts to SW.

PASO ABRIGO

- Nº 9740 – Port Hand Buoy Km. 107.2, moved 27 mts to NW.
- Nº 9745 – Special Buoy T3A, unlit.
- Nº 9750 – Port Hand Buoy Km. 108.2, moved 24 mts to SE.

PASO ÑANDUBAYZAL

- Nº 9765 – Port Hand Buoy Km. 111, moved 32 mts to W.
- Nº 9770 – Starboard Hand Buoy Km. 111.9, moved 25 mts to S.

ARROYO DOLORES VICINITY

- Nº 9775 – Port Hand Buoy Km. 113.5, unlit.

REDONDA (DE LA CRUZ) ISLAND

- Nº 9790 – Starboard Hand Buoy Km. 117, light unreliable.

PASO TRES CRUCES

- Nº 9795 – Starboard Hand Buoy Km. 118, moved 26 mts to SW.
- Nº 9800 – Starboard Hand Buoy Km. 118.5, missing.
- Nº 9805 – Port Hand Buoy Km. 118.5, moved 38 mts to W.
- Nº 9815 – Port Hand Buoy Km. 120.3, moved 26 mts to NE.
- Nº 9820 – Starboard Hand Buoy Km. 121.3, moved 50 mts to NW.

NARANJITO ISLAND

- Nº 9825 – Port Hand Buoy Km. 123, moved 32 mts to E.

DE LA FILOMENA CHANNEL

- Nº 9830 – Starboard Hand Buoy Km. 125.6, unlit
- Nº 9845 – Port Hand Buoy Km. 131.6, light unreliable.

DEL BURRO CHANNEL

- Nº 9895 – Port Hand Buoy Km. 131.6, moved 23 mts to NW.
- Nº 9900 – Starboard Hand Buoy Km. 132.4, moved 22 mts to N.

PASO BANCO FRANCÉS

- Nº 9935 – Port Hand Buoy Km. 138.3, moved 40 mts to NE.
- Nº 9945 – Starboard Hand Buoy Km. 142, unlit and moved 35 mts to SE.

PASO BONFIGLIO

- Nº 9950 – Preferred Channel to Port Buoy Km. 143.3, light unreliable and moved 21 mts to NE.
- Nº 9965 – Port Hand Buoy Km. 146.8, moved 24 mts to SW.
- Nº 9975 – Starboard Hand Buoy Km. 148.8, moved 24 mts to SE.
- Nº 9980 – North Cardinal Buoy Km. 149.2, moved 20 mts to NW.

PASO BANCO GRANDE

- Nº 9995 – Port Hand Buoy Km. 152.5, missing.
- Nº 10000 – Starboard Hand Buoy Km. 154, moved 24 mts to NE.
- Nº 10010 – Starboard Hand Buoy Km. 156.2, unlit.
- Nº 10020 – Starboard Hand Buoy Km. 159, moved 20 mts to NE.

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 31 octubre de 2023.-

PASO SAN GENARO

Nº 10025 – Starboard Hand Buoy Km. 160.1, light unreliable and moved 23 mts to NE.

PROXIMIDADES SAN JAVIER

Nº 10045 – Starboard Hand Buoy Km. 166.1, unlit and moved 29 mts to E.

PASO MONTAÑA

Nº 10060 – Starboard Hand Buoy Km. 167.3, moved 783 mts to S.

Nº 10065 – Starboard Hand Buoy Km. 167.7, missing.

Nº 10070 – Port Hand Buoy Km. 167.7, moved 2175 mts to S.

Nº 10075 – Port Hand Buoy Km. 168.8, moved 42 mts to SE.

Nº 10080 – Starboard Hand Buoy Km. 169.6, moved 30 mts to NE.

PASO VILARDEBÓ

Nº 10105 – Starboard Hand Buoy Km. 175.8, moved 23 mts to N.

PASO GARIBALDI

Nº 10135 – Starboard Hand Buoy Km. 181.3, moved 23 mts to NE.

PASO ARROYO NEGRO

Nº 10145 – Starboard Hand Buoy Km. 184.1, moved 46 mts to NE.

Nº 10150 – Port Hand Buoy Km. 184.9, moved 30 mts to NE.

Nº 10165 – Isolated Danger Buoy Don Francisco Km. 186.5, moved 38 mts to SE.

ACCESS CHANNEL TO CONCEPCIÓN DEL URUGUAY HARBOR

Nº 10175 – Isolated Danger Buoy Km. 0.300, moved 34 mts to S.

Nº 10180 – Port Hand Buoy, Km. 0.800 unlit.

PASO VERA

Nº 10200 – Isolated Danger Buoy Bouchard Km. 190.5, unlit.

TERMINAL OIL ANCAP

Nº 10345 – Special Buoy Vértice NW Km. 213, moved 28 mts al SW.

INTERNATIONAL BRIDGE GENERAL ARTIGAS

Nº 10390 – Starboard Hand Buoy Km. 211.7, unlit and moved 1125 mts to S.

Nº 10395 – Port Hand Buoy Km. 211.7, unlit and moved 704 mts to S.

VIEW SAILING DOWNSTREAM

Nº 30085 – Beacon Km. 212.35, unlit.

VIEW SAILING UPSTREAM

Nº 30090 – Beacon Km. 212.4, unlit.

Nº 30100 – Beacon Km. 212.4, light unreliable.

Nº 30105 – Beacon Km. 212.4, unlit.

Nº 30110 – Beacon Km. 212.45, missing.

Nº 30115 – Beacon Km. 212.45, missing.

INTERNATIONAL BRIDGE GENERAL ARTIGAS

Nº 10400 – Starboard Hand Buoy Km. 213, unlit and moved 6547 mts to S.

Nº 10405 – Port Hand Buoy Km. 213, unlit and moved 453 mts to S.

PASO SAN FRANCISCO

Nº 10425 – Port Hand Buoy Km. 216, missing.

Nº 10440 – Isolated Danger Buoy Km. 218.7, missing.

Nº 10455 – Starboard Hand Buoy Km. 219.8, missing.

DEL QUEGUAY GRANDE ISLAND

Nº 10465 – Starboard Hand Buoy Km. 221.7, unlit and moved 160 mts to SE.

Nº 10480 – Isolated Danger Buoy Km. 226.1, missing.

PASO PERUCHO VERNE

Nº 10510 – Starboard Hand Buoy Km. 230.8, moved 70 mts to SW.

Nº 10515 – Starboard Hand Buoy Km. 234, moved 235 mts to S.

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 31 octubre de 2023.-

PASO GRASERÍA

Nº 10530 – Port Hand Buoy Km. 242.6, missing.

PASO CANCHA SECA

Nº 10600 – Starboard Hand Buoy Km. 256.8, missing.

PASO SAN JOSÉ

Nº 10640 – Starboard Hand Buoy Km. 273.1, moved 55 mts to SW.

PASO GUAVIYÚ

Nº 10685 – Starboard Hand Buoy Km. 282.6, missing.

Nº 10725 – Starboard Hand Buoy Km. 284.5, moved 60 mts to SW.

PASO CHAPICUY

Nº 10765 – Port Hand Buoy Km. 293.3, moved 95 mts to SE.

Nº 10770 – Starboard Hand Buoy Km. 293.3, moved 100 mts to E.

Nº 10785 – Starboard Hand Buoy Km. 297.9, moved 55 mts to E.

PASO HERVIDERO

Nº 10800 – Port Hand Buoy Km. 304.5, missing.

Nº 10805 – Isolated Danger Buoy Km. 305.2, missing.

Nº 10810 – Port Hand Buoy Km. 305.7, moved 1110 mts to SE.

Nº 10815 – Port Hand Buoy Km. 307.4, moved 860 mts to NE.

Nº 10820 – Port Hand Buoy Km. 308, moved 640 mts to SE.

Nº 10825 – Starboard Hand Buoy Km. 308.2, moved 175 mts to E.

PASO YUQUERÍ

Nº 10895 – Starboard Hand Buoy Km. 326.1, moved 80 mts to SW.

PASO CORRALITO

Nº 10925 – Starboard Hand Buoy Km. 329, moved 50 mts to SW.

Nº 10945 – Port Hand Buoy Km. 330, missing.

PASO LA CABALLADA

Nº 11000 – Starboard Hand Buoy Km. 332.2, missing.

Notice Nº 0682.23, cancelled.

0714.23 RÍO DE LA PLATA**NOVEDADES DE BALIZAMIENTO****PUERTO DE MONTEVIDEO**

Colocadas dos Boyas de Amarre blanco con franja roja sin lumínica

1. 34°53.468' S 056°13.188' W

2. 34°53.498' S 056°13.182' W

Navegar con precaución en la zona.

RÍO DE LA PLATA**BUOYAGE NEWS****MONTEVIDEO HARBOR**

Anchored two Mooring Buoys, white colour with a red strip without light

1. 34°53.468' S 056°13.188' W

2. 34°53.498' S 056°13.182' W

Mariners are advised navigate with caution in the area.

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 31 octubre de 2023.-

0741.23 RÍO DE LA PLATA**TAREAS DE DRAGADO**

Se encuentran realizando tareas de dragado las Dragas "Postnil Yakovlev" (LXYV) y "Leeuw" (LXKU) en el área delimitada por los siguientes AIS virtuales:

- | | | |
|----|-------------|--------------|
| 1. | 34°54.35' S | 056°13.43' W |
| 2. | 34°54.41' S | 056°13.44' W |
| 3. | 34°54.50' S | 056°13.49' W |
| 4. | 34°54.61' S | 056°13.43' W |
| 5. | 34°54.80' S | 056°13.43' W |

Asimismo se informa que se retira en forma definitiva Boya "Piedra Antepuerto" (Lateral Estribor).

Temporalmente se establece AIS virtual en 34°54.46' S 056°13.39' W

Navegar con precaución en la zona. Para coordinaciones de cruce, buques deberán comunicarse con Control Montevideo, Canal 16 VHF.

Anula Avisos N° 0701.23, 0718.23.

RÍO DE LA PLATA**DREDGING TASKS**

Dredging tasks in progress by Dredge "Postnil Yakovlev" (LXYV) and "Leeuw" (LXKU) in the area delimited by the following virtual AIS:

- | | | |
|----|-------------|--------------|
| 1. | 34°54.35' S | 056°13.43' W |
| 2. | 34°54.41' S | 056°13.44' W |
| 3. | 34°54.50' S | 056°13.49' W |
| 4. | 34°54.61' S | 056°13.43' W |
| 5. | 34°54.80' S | 056°13.43' W |

Starboard Hand Buoy "Piedra Antepuerto" permanently removed.

Virtual AIS is temporarily established at 34°54.46' S 056°13.39' W

Navigate with caution in the area. For crossing coordination, vessels must communicate with Control Montevideo Channel 16 VHF.

Notices N° 0701.23, 0718.23, cancelled.

0749.23 OCÉANO ATLÁNTICO**NOVEDADES DE BALIZAMIENTO****PUERTO LA PALOMA**

N° 0045 – Boya Par 1 Lateral Estribor, apagada.

N° 0055 – Boya Par 2 Lateral Estribor, apagada.

N° 0060 – Boya Par 2 Lateral Babor, apagada.

N° 0065 – Boya Par 3 Lateral Estribor, apagada.

N° 0075 – Boya Par 4 Lateral Estribor, apagada.

N° 0080 – Boya Par 4 Lateral Babor, apagada.

Anula Aviso N° 0651.23.

ATLANTIC OCEAN**BUOYAGE NEWS****LA PALOMA HARBOR**

N° 0045 – Starboard Hand Buoy Par 1, unlit.

N° 0055 – Starboard Hand Buoy Par 2, unlit.

N° 0060 – Port Hand Buoy Par 2, unlit.

N° 0065 – Starboard Hand Buoy Par 3, unlit.

N° 0075 – Starboard Hand Buoy Par 4, unlit.

N° 0080 – Port Hand Buoy Par 4, unlit.

Notice N° 0651.23, cancelled.

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 31 octubre de 2023.-

0755.23 RÍO DE LA PLATA**CANAL DE ACCESO AL PUERTO DE MONTEVIDEO**

Se pone en conocimiento a los navegantes que se completo la instalación de las señales de balizamiento del canal de acceso al puerto de Montevideo con altura focal de 3.40 metros, en el sector comprendido entre los pares Km. 42.4 y 56.7.

Anula Aviso N° 0737.23.

RÍO DE LA PLATA**ACCESS CHANNEL TO MONTEVIDEO HARBOR**

Mariners are informed that the installation of the beacon signals has been completed of the Access Channel to Montevideo Harbor, with a focal height of 3.40 meters, in the sector included between pairs Km. 42.4 and 56.7.

Notice N° 0737.23, cancelled.

0762.23 RÍO DE LA PLATA**PROXIMIDADES ARROYO SAUCE**

Se están realizando tareas de construcción de inmisario subacuático para Toma de agua en proximidades de Arroyo Sauce en 34°34.20' S 057°00.60' W.

Se prohíbe la navegación en un radio de una milla náutica con centro en el punto indicado.

Anula Aviso N° 0683.23.

RÍO DE LA PLATA**ARROYO SAUCE VICINITY**

Construction of an underwater inmissory for a water intake in the vicinity of Arroyo Sauce at 34°34.20' S 057°00.60' W.

Navigation is prohibited within a radius of one nautical mile centered on the indicated point.

Notice N° 0683.23, cancelled.

0765.23 RÍO SANTA LUCÍA

Se esta realizando tareas de construcción de nueva represa por lo que se establece una prohibición a la navegación desde Paso Belastiquí (Km. 46 aprox.) aguas arriba hasta Represa de Aguas Corrientes. Por mas información comunicarse con Prefectura de Santiago Vázquez.

RÍO SANTA LUCÍA

Construction tasks in progress of a new dam, a prohibition is established on the navigation from Paso Belastiquí (km 46 approx.) upstream to Aguas Corrientes Dam.

For more information contact the Prefecture of Santiago Vázquez.

0770.23 OCÉANO ATLÁNTICO**ARROYO MALDONADO**

Se informa a los navegantes que se prohíbe la navegación en Arroyo Maldonado en proximidades del Puente de la Barra en Ruta 10, ya que el mismo se encuentra en reparación.

Por más información comunicarse con Prefectura de Maldonado.

Anula Aviso N° 0694.23.

ATLANTIC OCEAN**ARROYO MALDONADO**

Navigation is prohibited in Arroyo Maldonado in the vicinity of the de la Barra Bridge on Route 10, since it is under repair.

For more information, contact the Maldonado Prefecture.

Notice N° 0694.23, cancelled.

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 31 octubre de 2023.-

0794.23 RÍO DE LA PLATA**NOVEDADES DE BALIZAMIENTO**

Novedades actualizadas: N° 4045, 4050, 4060, 4070, 4080, 4100, 4105, 4110.

CANAL DE ACCESO AL PUERTO DE MONTEVIDEO - TRAMO CON ORIENTACIÓN ESE-WNW (KM 56.7 AL 13.5)

N° 1195 – Boya Par Km. 30 Lateral Babor, falta.

N° 1200 – Boya Par KM 30 Lateral Estribor, falta.

CANAL DE ACCESO A DÁRSENA LA TEJA

N° 1425 – Boya de Amarre A 1, falta.

N° 1430 – Boya de Amarre A 2, falta.

ZONA DE FONDEO CAPURRO

N° 1451 – Boya N° 2 Lateral Babor, apagada.

ACCESO RÍO SANTA LUCÍA

N° 1620 – Boya N° 3 Km. 4 Lateral Babor, falta.

CANAL SANTO DOMINGO

N° 1935 – Boya N° 7 Lateral Babor, falta.

N° 1940 – Boya N° 9 Lateral Babor, falta.

N° 1950 – Boya N° 13 Lateral Babor, falta.

N° 1965 – Boya N° 15 Lateral Babor, falta.

CANAL SUR ISLA SOLA

N° 1975 – Boya Eje N° 1 Aguas Seguras, falta.

N° 1990 – Boya Eje N° 3 Aguas Seguras, falta.

N° 1995 – Boya Eje N° 4 Aguas Seguras, corrida 10 mts al N.

N° 2000 – Boya Eje N° 5 Aguas Seguras, corrida 20 mts al NE.

CANAL CAMACHO

N° 2120 – Boya Par N° 1 Lateral Estribor, falta.

N° 2125 – Boyarín Par N° 1 Lateral Babor, falta.

N° 2130 – Boyarín N° 2 Lateral Estribor, falta.

N° 2140 – Boyarín Par N° 4 Lateral Estribor, falta.

N° 2145 – Boya Par N° 4 Lateral Babor, corrida 20 mts al SW.

N° 2150 – Boyarín N° 5 Lateral Estribor, falta.

N° 2155 – Boyarín N° 6 Lateral Estribor, falta.

N° 2165 – Boyarín Par N° 7 Lateral Babor, falta.

N° 2170 – Boyarín N° 8 Lateral Estribor, falta.

N° 2175 – Boyarín N° 9 Lateral Estribor, falta.

N° 2185 – Boya Par N° 10 Lateral Babor, corrida 50 mts al N.

N° 2190 – Boyarín N° 11 Lateral Estribor, corrida 10 mts al NE.

N° 2205 – Boyarín N° 14 Lateral Estribor, falta.

N° 2210 – Boyarín N° 15 Lateral Estribor, falta.

N° 2215 – Boyarín N° 16 Lateral Estribor, falta.

N° 2230 – Boyarín N° 19 Lateral Estribor, falta.

N° 2240 – Boya Par N° 20 Lateral Babor, falta.

N° 2260 – Boya Par N° 24 Lateral Babor, corrida 20 mts al N.

N° 2265 – Boyarín Par N° 24 Lateral Babor, falta.

CANAL PUNTA INDIO

N° 3025 – Boya Par Km. 233 Lateral Babor, falta.

N° 3045 – Boya Par Km. 227 Lateral Babor, falta.

N° 3085 – Boya Par Km. 213 Lateral Babor, falta (encontrándose en 34°36.27' S 055°46.47' W).

N° 3105 – Boya Par Km. 207.2 Lateral Babor, falta.

N° 3160 – Boya Par Km. 191.4 Lateral Estribor, falta.

N° 3240 – Boya Par N° 11 Km. 172 Lateral Estribor, falta.

N° 3245 – Boya Par N° 11 Km. 172 Lateral Babor, falta.

N° 3310 – Boya Par Km. 153 Lateral Estribor, falta.

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 31 octubre de 2023.-

CANAL PUNTA INDIO

- Nº 3345 – Boya Par Nº 21 Km. 145 Lateral Babor, apagada.
- Nº 3355 – Boya Par Nº 22 Km. 143.9 Lateral Babor, apagada.
- Nº 3410 – Boya Par Nº 27 Km. 128.1 Lateral Estribor, falta.
- Nº 3450 – Boya Par Nº 30 Km. 118.5 Lateral Estribor, falta.

CANAL INTERMEDIO

- Nº 3465 – Boya Nº 32 Km. 112.7 Aguas Seguras, falta.
- Nº 3470 – Boya Nº 33 Km. 105 Aguas Seguras, falta.

PASO BANCO CHICO

- Nº 3520 – Boya Km. 77 Aguas Seguras, corrida 185 mts al S.
- Nº 3530 – Boya Par Km. 73.6 Lateral Estribor, apagada.
- Nº 3555 – Boya Par Km. 60 Lateral Estribor, falta.

CANALES A MARTÍN GARCÍA**BARRA DEL FARALLÓN**

- Nº 4000 – Boya Km. 39 Cardinal Sur, luz no confiable.
- Nº 4005 – Pilote Mareográfico Especial, AIS fuera de servicio.
- Nº 4045 – Boya Par Km. 45.7 Lateral Estribor, corrida 40 metros fuera del canal.
- Nº 4050 – Boya Par Km. 45.7 Lateral Babor, corrida 40 metros fuera del canal.
- Nº 4060 – Boya Par Km. 47.8 Lateral Babor, corrida 40 metros fuera del canal.
- Nº 4070 – Boya Par Km. 49.9 Lateral Babor, corrida 40 metros fuera del canal.
- Nº 4080 – Boya Par Km. 52 Lateral Babor, corrida 40 metros fuera del canal.
- Nº 4100 – Boya Par Km. 54.8 Lateral Babor, corrida 40 metros fuera del canal.

PASO DEL FARALLÓN

- Nº 4110 – Boya Par Km. 55.5 Lateral Babor, corrida 40 metros fuera del canal.

POZOS DE SAN JUAN

- Nº 4360 – Boya Par Km. 88.1 Lateral Babor, AIS fuera de servicio.
- Nº 4385 – Boya Par Km. 91.1 Lateral Babor, AIS fuera de servicio.

CANAL DEL INFIERNO

- Nº 4470 – Boya Par Km. 104.2 Lateral Babor, falta.

CANAL DEL ESTE

- Nº 4580 – Boya Par Km. 121 Lateral Estribor, falta.
- Nº 4585 – Boya Par Km. 121 Cardinal Este, AIS fuera de servicio.

CANAL PRINCIPAL

- Nº 4640 – Boya Km. 134.2 Cardinal Este, AIS fuera de servicio.

PROXIMIDADES TERMINAL PORTUARIA PUNTA PEREIRA (MONTES DEL PLATA)

- Nº 20000 – Boya Emisario Nº 1 Cardinal Oeste, falta.
- Nº 20005 – Boya Emisario Nº 2 Cardinal Oeste, falta.
- Nº 20040 – Boya Especial PP Nº 7, falta.

TERMINAL PORTUARIA PUNTA PEREIRA

- Nº 20055 – Baliza Muelle Ultramar, apagada.

CANAL BROWN

- Nº 5330 – Boya Par Km. 35 Lateral Babor, falta.
- Nº 5410 – Boya Par Km. 23 Lateral Babor, falta.

CASCOS A PIQUE FUERA DE LOS CANALES - RADA LA PLATA

- Nº 8230 – Boya Peligro Aislado Hillstone Sur, falta.

Anula Aviso Nº 0790.23.

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 31 octubre de 2023.-

RÍO DE LA PLATA**BUOYAGE NEWS**

News update: N° 4045, 4050, 4060, 4070, 4080, 4100, 4105, 4110.

ACCESS CHANNEL TO MONTEVIDEO HARBOR - SECTION WITH ORIENTATION ESE-WNW (KM. 56.7 TO 13.5)

N° 1195 – Port Hand Buoy Km. 30, missing.

N° 1200 – Starboard Hand Buoy Km. 30, missing.

ACCESS CHANNEL TO LA TEJA DOCK

N° 1425 – Mooring Buoy A 1, missing.

N° 1430 – Mooring Buoy A 2, missing.

ANCHORING ZONE CAPURRO

N° 1451 – Port Hand Buoy N° 2, unlit.

ACCESS TO RÍO SANTA LUCÍA

N° 1620 – Port Hand Buoy N° 3 Km. 4, missing.

SANTO DOMINGO CHANNEL

N° 1935 – Port Hand Buoy N° 7, missing.

N° 1940 – Port Hand Buoy N° 9, missing.

N° 1950 – Port Hand Buoy N° 13, missing.

N° 1965 – Port Hand Buoy N° 15, missing.

SUR ISLA SOLA CHANNEL

N° 1975 – Safe Water Buoy N° 1, missing.

N° 1990 – Safe Water Buoy N° 3, missing.

N° 1995 – Safe Water Buoy N° 4, moved 10 mts to N.

N° 2000 – Safe Water Buoy N° 5, moved 20 mts to NE.

CARMELO HARBOR

N° 2105 – Beacon Post. Enfilación Paso de la Casilla, unlit.

CAMACHO CHANNEL

N° 2120 – Starboard Hand Buoy N° 1, missing.

N° 2125 – Port Hand Buoy N° 1, missing.

N° 2130 – Starboard Hand Buoy N° 2, missing.

N° 2140 – Starboard Hand Buoy N° 4, missing.

N° 2145 – Port Hand Buoy N° 4, moved 20 mts to SW.

N° 2150 – Starboard Hand Buoy N° 5, missing.

N° 2155 – Starboard Hand Buoy N° 6, missing.

N° 2165 – Port Hand Buoy N° 7, missing.

N° 2170 – Starboard Hand Buoy N° 8, missing.

N° 2175 – Starboard Hand Buoy N° 9, missing.

N° 2185 – Port Hand Buoy N° 10, moved 50 mts to N.

N° 2190 – Starboard Hand Buoy N° 11, moved 10 mts to NE.

N° 2205 – Starboard Hand Buoy N° 14, missing.

N° 2210 – Starboard Hand Buoy N° 15, missing.

N° 2215 – Starboard Hand Buoy N° 16, missing.

N° 2230 – Starboard Hand Buoy N° 19, missing.

N° 2240 – Port Hand Buoy N° 20, missing.

N° 2260 – Port Hand Buoy N° 24, moved 20 mts to N.

N° 2265 – Port Hand Buoy N° 24, missing.

PUNTA INDIO CHANNEL

N° 3025 – Port Hand Buoy Km. 233, missing.

N° 3045 – Port Hand Buoy Km. 227, missing.

N° 3085 – Port Hand Buoy Km. 213, missing (being found in 34°36.27' S 055°46.47' W).

N° 3105 – Port Hand Buoy Km. 207.2, missing.

N° 3160 – Starboard Hand Buoy Km. 191.4, missing.

N° 3240 – Starboard Hand Buoy N° 11 Km. 172, missing.

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 31 octubre de 2023.-

PUNTA INDIO CHANNEL

- Nº 3245 – Port Hand Buoy Nº 11 Km. 172, missing.
- Nº 3310 – Starboard Hand Buoy Km. 153, missing.
- Nº 3345 – Port Hand Buoy Nº 21 Km. 145, unlit.
- Nº 3355 – Port Hand Buoy Nº 22 Km. 143.9, unlit.
- Nº 3410 – Starboard Hand Buoy Nº 27 Km. 128.1, missing.
- Nº 3450 – Starboard Hand Buoy Nº 30 Km. 118.5, missing.

INTERMEDIO CHANNEL

- Nº 3465 – Safe Water Buoy Nº 32 Km. 112.7, missing.
- Nº 3470 – Safe Water Buoy Nº 33 Km. 105, missing.

PASO BANCO CHICO

- Nº 3520 – Safe Water Buoy Km. 77, moved 185 mts to S.
- Nº 3530 – Starboard Hand Buoy Km. 73.6, unlit.
- Nº 3555 – Starboard Hand Buoy Km. 60, missing.

CHANNELS TO MARTÍN GARCÍA**BARRA DEL FARALLÓN**

- Nº 4000 – South Cardinal Buoy Km. 39, light unreliable.
- Nº 4005 – Special Tidal Pile, AIS out of service.
- Nº 4045 – Starboard Hand Buoy Km. 45.7, moved 40 meters out of channel.
- Nº 4050 – Port Hand Buoy Km. 45.7, moved 40 meters out of channel.
- Nº 4060 – Port Hand Buoy Km. 47.8, moved 40 meters out of channel.
- Nº 4070 – Port Hand Buoy Km. 49.9, moved 40 meters out of channel.
- Nº 4080 – Port Hand Buoy Km. 52, moved 40 meters out of channel.
- Nº 4100 – Port Hand Buoy Km. 54.8, moved 40 meters out of channel.

PASO DEL FARALLÓN

- Nº 4110 – Port Hand Buoy Km. 55.5, moved 40 meters out of channel.

POZOS DE SAN JUAN

- Nº 4360 – Port Hand Buoy Km. 88.1, AIS out of service.
- Nº 4385 – Port Hand Buoy Km. 91.1, AIS out of service.

CANAL DEL INFIERNO

- Nº 4470 – Port Hand Buoy Km. 104.2, missing.

CANAL DEL ESTE CHANNEL

- Nº 4580 – Starboard Hand Buoy Km. 121, missing.
- Nº 4585 – East Cardinal Buoy Km. 121, AIS out of service.

PRINCIPAL CHANNEL

- Nº 4640 – East Cardinal Buoy Km. 134.2, AIS out of service.

PUNTA PEREIRA HARBOR VICINITY (MONTES DEL PLATA)

- Nº 20000 – West Cardinal Buoy Emisario Nº 1, missing.
- Nº 20005 – West Cardinal Buoy Emisario Nº 2, missing.
- Nº 20040 – Special Buoy PP Nº 7, missing.

PUNTA PEREIRA HARBOR

- Nº 20055 – Beacon Muelle Ultramar, unlit.

CANAL BROWN CHANNEL

- Nº 5330 – Port Hand Buoy Km. 35, missing.
- Nº 5410 – Port Hand Buoy Km. 23, missing.

WRECKS OUTSIDE THE CHANNELS – RADA LA PLATA

- Nº 8230 – Isolated Danger Buoy Hillstone Sur, missing.

Notice Nº 0790 .23, cancelled.

RADIOAVISOS NÁUTICOS

Vigentes al 31 octubre de 2023.-

0797.23 RÍO DE LA PLATA

TAREAS DE DRAGADO

Se encuentra realizando tareas de dragado la Draga B/Bel "Minerva" ORSC, entre los Km. 56 al Km. 62 Canales a Martín García, zona de descarga a 1 milla al E de la zona de operaciones. Buques deberán solicitar paso a dicha Draga con una hora de antelación a zona de operaciones por Canal 81 VHF.

Anula Aviso N° 0795.23.

RÍO DE LA PLATA

DREDGING TASKS

Dredging tasks in progress by Dredge "Minerva" ORSC, between Km. 56 to Km. 62. Dumping ground 1 nautical mile to East. Mariners are advised to contact the Dredge on Channel 81 VHF to request passage 1 hour in advance.

Notice N° 0795.23, cancelled.

INFORMACIÓN NÁUTICA

V.1 AVISOS GENERALES E INFORMATIVOS

AVISOS INFORMATIVOS

*39/2018 (I) SISTEMA NAVTEX

Inoperativa Estación Transmisora Navtex La Paloma, en frecuencia 490 y 518 KHz.

Anula Aviso Temporario N° *57/2007(T)

SYSTEM NAVTEX

La Paloma NAVTEX station, is inoperative on 490 and 518 KHz.

Temporary Notice N° *57/2007(T), cancelled.

*40/2018 (I) ESTACIÓN MONTEVIDEO ARMADA RADIO (CWM)

Fuera de servicio, Estación Montevideo Armada Radio (CWM), en cobertura de Área 1 (Canal VHF y Canal 70 DSC), manteniendo coberturas en Área A2 y A3 (MF – HF)

Anula Aviso Temporario N° *45/2012(T)

STATION MONTEVIDEO ARMADA RADIO (CWM)

Navy Radio Station Montevideo (CWM) is inoperative within coverage Area 1 VHF and DSC Channel 70. The station is operative within Areas A2 and A3 (MF – HF).

Temporary Notice N° *45/2012(T), cancelled.

- *41/2018 (I) Por más información de novedades de la navegabilidad sobre los Ríos Paraná – Paraguay se aconseja consultar el Folleto de Aviso a los Navegantes Hidrovía Paraguay Paraná emitido por el Servicio de Hidrografía Naval Argentino al cual se puede acceder en la sección Avisos a los Navegantes, en el siguiente link: <http://www.hidro.gov.ar>

For more information about navigability news about the Paraná – Paraguay rivers, it is advisable to consult the Paraná Waterway Notice to Navigators issued by the Argentine Navto Hydrographic Service, which can be accessed in the Navigators Notices section, in the next link: <http://www.hidro.gov.ar>

- *31/2023 (I) Se encuentra disponible en la sección “Servicios” del portal web <http://sohma.armada.mil.uy/> un acceso a la red de Estaciones Automáticas del SOHMA. Dicha plataforma provee información meteorológica y mareográfica de las siguientes locaciones:

Chuy

- **meteorológica:** temperatura, humedad relativa, presión atmosférica (a nivel medio del mar), dirección y velocidad del viento.

La Paloma

- **meteorológica:** temperatura, humedad relativa, presión atmosférica (a nivel medio del mar), dirección y velocidad del viento.
- **mareográfica:** altura de marea.

Punta Brava (Montevideo)

- **meteorológica:** temperatura, humedad relativa, presión atmosférica (a nivel medio del mar), dirección y velocidad del viento.

Punta Lobos (Montevideo)

- **mareográfica:** altura de marea y temperatura del agua de superficie.

Colonia del Sacramento

- **meteorológica:** temperatura, humedad relativa, presión atmosférica (a nivel medio del mar), dirección y velocidad del viento.

Fray Bentos

- **meteorológica:** temperatura, humedad relativa, presión atmosférica (a nivel medio del mar), dirección y velocidad del viento.

Los registros se presentan con actualizaciones cada cinco minutos (excepto Estación de Punta Lobos, cada quince minutos).

INFORMACIÓN NÁUTICA

V.1 AVISOS GENERALES E INFORMATIVOS

Asimismo se encuentra a disposición la solicitud de descarga de los mismos, a través de un formulario que se presenta en la misma página.

Los datos desplegados en esta red de estaciones, deben ser utilizados como una referencia de las condiciones meteo-oceanográficas presentes al momento de su registro. Se deben considerar eventuales imprecisiones en la determinación de los valores de los Parámetros allí presentados, recomendándose discreción en su empleo.

Anula Aviso Informativo N° *89/2021(I).

It has been released to users in the "Servicios" section of website <http://sohma.armada.mil.uy/> a link to SOHMA's Automatic Stations Network. This web platform provides weather and tidal information from the following locations:

Chuy

- **weather station:** ambient temperature, relative humidity, atmospheric pressure (mean sea level), wind strength and direction.

La Paloma

- **weather station:** ambient temperature, relative humidity, atmospheric pressure (mean sea level), wind strength and direction.
- **tidal station:** tide level.

Punta Brava (Montevideo)

- **weather station:** ambient temperature, relative humidity, atmospheric pressure (mean sea level), wind strength and direction.

Punta Lobos (Montevideo)

- **tidal station:** tide level and surface temperature.

Colonia del Sacramento

- **weather station:** ambient temperature, relative humidity, atmospheric pressure (mean sea level), wind strength and direction.

Fray Bentos

- **weather station:** ambient temperature, relative humidity, atmospheric pressure (mean sea level), wind strength and direction.

Data is update every five minutes (except for Punta Lobos tidal station, every fifteen minutes)

Furthermore, it is available to request for downloading data, through a contact form include on the website.

Data displayed must be employed as a reference of the weather and tidal conditions at the moment when they were acquired. Eventual uncertainties must be considered. Caution is therefore advised when using it.

Informative Notice N° *89/2021(I), cancelled.

INFORMACIÓN NÁUTICA

V.2 NOVEDADES DEL PUERTO DE MONTEVIDEO Y SU CANAL DE ACCESO

Tabla de profundidades correspondientes al mes de agosto de 2022:

CANAL DE ACCESO AL PUERTO DE MONTEVIDEO

ÁREA	PROFUNDIDAD	ANCHO DE SOLERA	FUENTE	FECHA
Boca de Acceso	10,40	140 metros	SOHMA	06/2022
Km. 0 al Km. 6	13,00	140 metros	ANP	05/2022
Km. 6 al Km. 11	13,00	190 metros	ANP	05/2022
Km. 11 al Km. 20	13,00	140 metros	ANP	05/2022
Km. 20 al Km. 42,4	13,00	140 metros	ANP	05/2022
Km. 42,4 al Km. 56,7	13,00	140 metros	ANP	05/2022

ÁREAS INTERIORES DEL PUERTO DE MONTEVIDEO

ÁREA	PROFUNDIDAD	FUENTE	FECHA
Antepuerto	12,00	ANP	12/2021
Antepuerto (Zona de giro)	13,00	ANP	12/2021
Dársena Fluvial (atraque)	5,00	ANP	04/2022
Dársena Fluvial (maniobras)	7,00	ANP	04/2022
Dársena I (atraques)	10,50	ANP	04/2022
Dársena I (maniobras)	11,00	ANP	04/2022
Dársena II (atraques)	10,50	ANP	06/2022
Dársena II (maniobras)	12,50	ANP	06/2022
Dársena II	11,00	ANP	06/2022
Dársena II – Muelle C	11,50	ANP	06/2022
Dársena II – TGM	13,00	ANP	06/2022
Canal Interior	13,00	ANP	04/2022
Zona Fondeo Capurro	7,50	ANP	07/2021
Zona de Fondeo 1	3,00	ANP	04/2022
Zona de Fondeo 2	3,50	ANP	04/2022
Zona de Fondeo 3	4,50	ANP	04/2022

CANAL LA TEJA

ÁREA	PROFUNDIDAD	ANCHO DE SOLERA	FUENTE	FECHA
Canal La Teja	7,00	60 metros	ANP	07/2021

DÁRSENA Y ANTEDÁRSENA LA TEJA

ÁREA	PROFUNDIDAD	FUENTE	FECHA
Antedársena	7,00	ANP	07/2021
Dársena La Teja	6,50	ANP	07/2021

Autoridad: ANP/SOHMA

INFORMACIÓN NÁUTICA

V.3 NOVEDADES DE LOS CANALES A MARTÍN GARCÍA

Anchos navegables de los Canales a Martín García correspondientes al relevamiento de julio-agosto-setiembre 2023.

RÍOS Y TRAMOS		LUGAR DE LA DETERMINANTE		PROFUNDIDADES AL CERO SEGÚN ÚLTIMO RELEVAMIENTO	
NOMBRE	Km..	NOMBRE	Km..	ANCHO DE CANAL	Diseño 10,36m
				m	METROS
Canales a Martín García	39,0–54,8	Barra del Farallón		110	10,36
	54,8 – 67,3	Paso del Farallón		100	10,36
	67,3–76,4	Barra de San Pedro		90	10,36
	76,4–82,0	Paso de San Juan		90	10,36
	82,0–92,9	Pozos de San Juan		90	10,36
	92,9–103,4	Canal Nuevo	102,0	90	10,50
	103,4–110,5	Canal del Infierno	104,8	90	10,70
	110,5–120,5	Canal del Este	111,6	90	10,50
Canal Principal	120,5–145,5	Canal Principal	129,9	200	11,30

Autoridad: CARP

INFORMACIÓN NÁUTICA

V.4 NOVEDADES DEL RÍO URUGUAY

Estado de la vía navegable del Río Uruguay correspondiente al mes de enero de 2020.

Determinantes.

Se detallan en la siguiente planilla los valores de profundidades determinantes modificados de acuerdo con los levantamientos realizados por la CARU, la SSPVNyMM y por el SOHMA.

TRAMO (Km..)	PASO	Km.. crítico	PROFUNDIDAD (m)	ANCHO (m)	FUENTE Y FECHA DEL RELEVAMIENTO
0/105	<i>Márquez Inferior</i>	–	7,54	100	CARU – 11/2019
0/105	<i>Márquez Medio</i>	–	7,07	100	CARU – 11/2019
0/105	<i>Márquez Superior</i>	–	7,06	100	CARU – 01/2020
0/105	<i>Punta Amarilla</i>	–	7,40	100	CARU – 11/2019
0/105	<i>Punta Caballos</i>	–	7,17	100	CARU – 11/2019
0/105	<i>Barrizal</i>	–	7,28	100	CARU – 11/2019

105/165	<i>Abrigo</i>	106,7	7,10	100	CARU – 11/2019
105/165	<i>Ñandubayzal</i>	112,0	7,30	100	CARU – 11/2019
105/165	<i>Tres Cruces</i>	120,1	7,20	100	CARU – 11/2019
105/165	<i>Filomena Inferior (*)</i>	125,6	5,7	80	CARU – 08/2016
105/165	<i>Filomena Medio (*)</i>	131,4	5,8	80	CARU – 08/2016
105/165	<i>Filomena Superior (*)</i>	133,5	5,8	80	CARU – 08/2016
105/165	<i>El Burro</i>	132,4	7,10	100	CARU – 11/2019
105/165	<i>Banco Francés</i>	140,2	7,30	100	CARU – 11/2019
105/165	<i>Bonfiglio</i>	–	7,33	100	CARU – 11/2019
105/165	<i>Banco Grande</i>	154,0	6,90	100	CARU – 12/2019
105/165	<i>San Genaro</i>	158	6,77	100	CARU – 01/2020

165/187	<i>Montaña</i>	168,8	7,37	100	CARU – 12/2020
165/187	<i>Altos y Bajos</i>	176,3	6,90	100	CARU – 12/2019
165/187	<i>Garibaldi</i>	181,6	7,00	100	CARU – 12/2019
165/187	<i>Arroyo Negro</i>	187,0	6,90	100	CARU – 12/2019

00/0,8	<i>Canal Acceso Exterior Puerto Concepción del Uruguay</i>	0,80	6,75	80	CARU – 12/2019
0,8/3,2	<i>Canal Acceso Interior Puerto Concepción del Uruguay</i>	2,60	6,91	60	CARU – 01/2020

INFORMACIÓN NÁUTICA

V.4 NOVEDADES DEL RÍO URUGUAY

TRAMO (Km..)	PASO	Km. crítico	PROFUNDIDAD (m)	ANCHO (m)	FUENTE Y FECHA DEL RELEVAMIENTO
187/210	Almirón Chico (*)	196,4	2,2	80	CARU – 12/2016
187/210	Almirón Grande (*)	200,4	4,2	80	CARU – 05/2016
187/210	Casablanca	198,7	5,43	80	CARU – 01/2020

210/336	San Francisco	215,0	2,0	60	CARU – 06/2015
210/336	Perucho Verne	230,0	3,1	60	SOHMA – 08/2014
210/336	Grasería	238,8	3,7	60	SOHMA – 08/2014
210/336	Pepeají	247,2	2,5	50	SOHMA – 08/2014
210/336	Cancha Seca	257,4	2,6	50	SOHMA – 08/2014
210/336	San José	264,1	1,5	60	SOHMA – 08/2014
210/336	Sombrerito	277,5	1,2	60	SOHMA – 08/2014
210/336	Guaviyú	284,4	2,3	60	SOHMA – 08/2014
210/336	Chapicuy	292,7	1,9	60	SOHMA – 10/2012
210/336	Hervidero	309,0	2,3	60	SOHMA – 10/2012
210/336	Yuquerí Chico	323,4	2,1	60	SOHMA – 08/2014
210/336	Yuquerí Grande	326,2	2,1	60	SOHMA – 08/2014
210/336	Corralito	327,2	2,3	40	SOHMA – 08/2014
210/336	La Caballada	332,0	3,3	50	SOHMA – 08/2014

(*) Canales no mantenidos.

NOTAS:

- 1– Los relevamientos efectuados con presencia del observador del SOHMA (ROU) y SSPVnyMM (RA).
- 2– En “negrita” se identifican los pasos determinantes de cada tramo.
- 3– Los pasos y sus determinantes en “cursiva” corresponden a información actualizada.
- 4– Las profundidades de los pasos entre los kilómetros 0 y 220 están referidas a los ceros locales e interpolados. Las correspondientes a los pasos entre los kilómetros 220 y 268 están referidas al cero local del Puerto de Paysandú (R.O.U.). La profundidad en el Paso Sombrerito está referida a un plano de cota (+) 0,50 m respecto al Puerto de Paysandú (R.O.U.). Los pasos entre los kilómetros 285 y 336 tienen las profundidades referidas al cero local del Puerto de Salto (R.O.U.).

Autoridad: CARU

REPORTES DE LOS NAVEGANTES

INTRODUCCIÓN

Desde que el hombre se aventuró en el mar, los navegantes han dependido de la experiencia y reportes de aquellos quienes navegaron antes. De esa manera, a través de los años un incremento de la cantidad de información proveniente de la gente de mar y exploradores se ha acumulado, haciendo posible representar esos detalles en una forma conveniente a través de las cartas y publicaciones náuticas. Tanto la veracidad como precisión de éstas y sus publicaciones asociadas dependen como nunca de los reportes de los navegantes como de todas aquellas instituciones, organizaciones y empresas vinculadas al ámbito marítimo. Sin su aporte no sería posible mantener las cartas y publicaciones corregidas ante nuevas alteraciones de situaciones o condiciones.

La presente Sección pretende ser el formato para poder asistir a todos aquellos que desean colaborar para hacer nuestros mares más seguros a través de sus aportes.

Quien aporte información deberá tener en cuenta que este Servicio realizará el análisis y verificación correspondiente (donde se agradece y valora el mayor nivel de detalle que se pueda suministrar). En ese sentido queda reservado por parte del Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada la decisión de promulgar o no dichos aportes, y cuando esto se haga será también determinado unilateralmente tanto la manera (ya sea a través de Avisos Definitivos u otras alternativas) como el alcance (por ejemplo, puede existir para una misma situación geográfica que una corrección sea representada en una carta de cierta escala y en cambio que en otra carta de diferente escala, para la misma situación, la corrección sea omitida).

AGRADECIMIENTOS

EL SERVICIO DE OCEANOGRAFÍA HIDROGRAFÍA Y METEOROLOGÍA DE LA ARMADA agradece a quienes han contribuido a abogar por una navegación más segura:

Unidades de la Armada Nacional	CONMO - SERBA – SUBCA
Buques/Empresas/otras Instituciones	ANP – CARP

INSTRUCCIONES DE REPORTES

1. Se solicita a los navegantes que informen al Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada, por la vía más rápida, la observación de nuevos peligros para la navegación, cambios en las ayudas a la navegación, o cualquier otra información relacionada a información imprecisa o desactualizada representada en las cartas o publicaciones náuticas (naturaleza del fondo, toponimia, despliegue de objetos conspicuos en tierra, datos de marea y corrientes, etc.), así como sugerencias que tiendan a mejorar el despliegue de información en los servicios prestados. Los navegantes pueden reportar también cualquier problema referido al manejo de los Sistemas de Información de Visualización de Cartografía Electrónica (SIVCE–ECDIS Electronic Chart Digital Information System).
2. La precisión de la posición y conocimiento del error es de gran importancia. Cuando esta sea geográfica a través de Latitud y Longitud, en el reporte se deberá especificar el método utilizado para su medición. En lo posible se solicita que las posiciones sean obtenidas a través de receptores GPS u Observaciones Astronómicas, en cuyos casos se aportarán los datos del equipamiento, la hora, el error y el Datum. Se deberá especificar cuando la posición sea registrada a través de una Tablet o Smart Phone. Cuando la posición sea obtenida por otras ayudas para la navegación (ejemplo radar) se deberán informar las lecturas u observaciones realizadas. Si las posiciones son estimadas desde una posición previa conocida, la metodología empleada para estimarla deberá ser informada.
3. Un recorte de la carta náutica de mayor escala exhibe mayores detalles de lo que se pretende reportar, debiendo remarcarse en color rojo lo que se intenta denotar. En ese sentido en caso de requerir mayor información SOHMA proveerá una carta (de mayor escala de existir) en caso de ser requerido por el usuario (sin costo).
4. Una impresión de pantalla en la Carta Náutica Electrónica (CNE, ENC Electronic Nautical Chart) de mayor escala con las modificaciones u observaciones remarcadas en color rojo. Si ese reporte trata de un problema de despliegue de una CNE, una impresión de pantalla deberá ser enviada conjuntamente con detalles de la marca, modelo y versión del SIVCE (ECDIS).

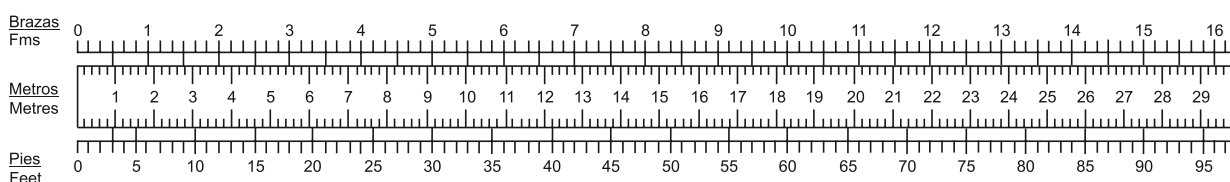
REPORTES DE LOS NAVEGANTES

5. Cuando sondeos son reportados, es importante proveer información detallada del método de obtención, debiendo incluir pero no limitarse a:
 - a. Fabricante, modelo y tipo de ecosonda utilizada.
 - b. Reportar si la profundidad está referida respecto a la superficie del agua o a la quilla, indicando para este último caso el calado de la embarcación.
 - c. Fecha, hora y posición de la observación, a los efectos de realizar las correcciones de marea posteriores, cuando corresponda.
 - d. Cuando exista una importante cantidad de datos de batimetría, solo se deberá mencionar específicamente aquellas áreas donde existe una diferencia significativa con la carta vigente o CNE (ENC), no obstante se podrán enviar los datos completos en un archivo adjunto.
6. **Reportes los cuales no puedan ser confirmados o carecen de detalles específicos o información exigua, no serán tenidos en cuenta.** Las deficiencias a la hora de realizar las observaciones deberán ser remarcadas como también la posibilidad o no de repetir la derrota para poder confirmar el peligro y así obtener datos ampliatorios.
7. Dados los adelantos tecnológicos vinculados principalmente a la telefonía móvil, en donde existe la capacidad ya instalada de toma imágenes (hasta inclusive de alta resolución) el disponer de imágenes o videos tomadas *in situ* de las alteraciones o nuevas condiciones que pretenden ser denunciadas (ejemplo Boyas u otros objetos to garete, detalles de infraestructura portuaria no cartografiados, etc.) resultan un aporte sumamente útil, representando evidencia visual que facilitara aún más la evaluación necesaria y correspondiente.
8. Los informes sobre bajos, peligros sin cartografiar o irregularidades en las ayudas a la navegación fuera de uso, podrán ser comunicados por radio a la estación costera más cercana. Cualquier profundidad sin cartografiar por debajo de 30 metros o 15 pies puede ser de la suficiente importancia como para justificar un mensaje por radio.
9. Para reportar anomalías detectadas en las ayudas a la navegación se deberá considerar y consultar la información publicada en la Lista de Faros y Señales Marítimas, Publicación N° 5 a fin de aportar datos más detallados.
10. **El reporte de información que afecta a las publicaciones del Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada se efectuará según el anexo impreso en la última hoja de este folleto , debiendo el mismo ser enviado a la siguiente dirección:**

Dirección: Capurro 980 – Montevideo – Uruguay
Casilla de Correos: 1381 / Código Postal: 11700
Correo electrónico: sohma@armada.mil.uy
FAX: (+598) 2309 9220

Se enviará un acuse de recibo ante los reportes enviados y una comunicación adicional solo debe de esperarse en caso de requerir aclaraciones u otros datos adicionales. En el Folleto siguiente a la fecha de recepción del reporte se agradecerá a quienes hayan aportado la misma (siempre y cuando se cuente con su consentimiento).

REFERENCIA PARA CONVERSIÓN PIES – METROS – BRAZAS



VENTA DE CARTAS Y PUBLICACIONES NáUTICAS

Todas las cartas y publicaciones náuticas producidas por el Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada, con excepción de la cartografía electrónica, se encuentran disponibles en la Oficina de Ventas: Capurro 980 esquina Av. Agraciada.

Las celdas correspondientes a la cartografía electrónica, son distribuidas de manera exclusiva por los agentes de ventas autorizados.

Horario de atención: días hábiles de lunes a viernes de 08:00 a 13:00 horas excepto feriados.

Tels.: (+598) 2307 1777 / 2309 3861 / 2309 3775

Fax: (+598) 2309 9220

Pedidos y consultas por los correos electrónicos: sohma_ventas@armada.mil.uy

sohma@armada.mil.uy

AGENTES DE VENTAS DE CARTAS Y PUBLICACIONES NáUTICAS

Recalada Índex Náutico

Soluciones marítimas

MONTEVIDEO:

Bartolomé Mitre 1506

11000 Montevideo, Uruguay

e-Mail: ventas@indexnautico.com

Aeromarine S.A.

MONTEVIDEO:

Tel.: (+598) 2 916 6456 – (+598) 2 915 8970

Rambla 25 de Agosto de 1825 N° 326

11000 Montevideo, Uruguay

e-Mail ventas: sales@aeromarine.com.uy

PUNTA DEL ESTE:

Cel.: (+598) 94 295 594

Calle 17 esquina Rambla General Artigas

e-Mail: punta@aeromarine.com.uy

AGENCIAS EN EL EXTRANJERO

Argentina

El Pulpo Negro

Uruguay 802 (B 1643 EIV) Béccar - Buenos Aires

Tel./Fax: 4742-0848

E-mail: pulponegro@pulponegro.com.ar

www.pulponegro.com.ar

“NAVEGUEMOS SEGUROS”

ADQUIERA SUS CARTAS Y PUBLICACIONES NáUTICAS EN NUESTRA OFICINA CENTRAL

ó

EN NUESTROS AGENTES DE VENTAS AUTORIZADOS

El Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada de la República Oriental del Uruguay, mantiene su cartografía permanentemente actualizada, por lo que recomienda su empleo en buques nacionales y extranjeros cuando naveguen aguas uruguayas.

El SOHMA no se responsabiliza por cartas náuticas y publicaciones que no hayan sido adquiridas en su local de ventas, o a través de sus agentes autorizados o de la Autoridad Marítima de la zona.

La oficina entregará el material con el sello correspondiente en el cual figura el número del último Folleto de Avisos a los Navegantes (Publicación N° 8 SOHMA), certificando la actualización hasta esa fecha correspondiendo al usuario su posterior actualización.



MANTENGA LIMPIO SU MAR

REPORTE DE LOS NAVEGANTES

SERVICIO DE OCEANOGRAFÍA, HIDROGRAFÍA Y METEOROLOGÍA DE LA ARMADA

DATOS DEL INFORMANTE	
FECHA DE LLENADO DEL PRESENTE FORMULARIO	
NOMBRE DEL BUQUE O INFORMANTE	
TELÉFONO	
CORREO ELECTRÓNICO	

DATOS DE LA ANOMALÍA			
POSICIÓN (Ver Instrucción 2)			
Medio de obtención			
Latitud		Longitud	
Error o precisión			
Datum (WGS 84/ otro indicar)			
Nº CARTA O PUBLICACIÓN AFECTADA / EDICIÓN			
Nº CNE (ENC) AFECTADA			

DATOS SIVCE (ECDIS)			
FABRICANTE		MODELO	

DATOS DE INFORME DE PROFUNDIDADES (Ver Instrucción 5)			
PROFUNDIDAD (VALOR, ACLARAR UNIDAD DE MEDIDA METROS O PIES)		PLANO DE REFERENCIA	
ECOSONDA MARCA / MODELO		CALADO	
FECHA DE LA OBSERVACIÓN		HORA (ESPECIFICAR USO)	

DESCRIPCIÓN DE LA ANOMALÍA (Detalle la mayor información posible relacionada a la anomalía en función de las instrucciones de la Sección VI)	

INFORMACIÓN ADJUNTA			
Tipo de información (Digital y/o Impresa)		Descripción de la información (archivo de selección de profundidades, recorte de carta, ecograma, archivos de imágenes de impresiones de pantallas de CNE, archivos de fotografías o videos, etc)	
Desea ser mencionado en los agradecimientos de la Sección VI		SI	NO

Se solicita a los navegantes, prácticos, Organismos del Estado, Entes Autónomos, compañías navieras, empresas de obras portuarias y toda otra persona relacionada con el ámbito marítimo, comuniquen cualquier alteración o irregularidad que pueda afectar la seguridad de la navegación al:

Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada.

Dirección: Capurro 980 – Montevideo – URUGUAY

 **Casilla de Correos: 1381 /**  **Código Postal: 11700**

 **Teléfonos: (+598) 2307 1777 / 2309 3775 / 2309 3861 – Tel./Fax: (+598) 2309 9220**

 **E-mail: sohma@armada.mil.uy**
ó a la Autoridad Marítima más próxima.

 **Página Web: <http://www.armada.mil.uy/Pagina/institucion/dimat/sohma.html#1>**
Marea en tiempo real BAHÍA MONTEVIDEO (+598) 99679071